



Brez poguma ne bo šlo

SANDOR TENCE

Po včerajšnjih dogajanjih v deželnem svetu bi bilo res najbolje, da bi takoj spet sli na volitve. Ker je to nemogoče in ker bi volitve s tem zakonom samo potrdile junijski izid, moramo sprejeti to, kar nam ponuja dana situacija: skrajno politično zmedo in negotovost, ki je ni videti konca.

Dogajanja, v katerih je Oljka v bistvu rešila desnosredinski manjšinski odbor, so odraz zmede in slepe ulice, v katero je zaslja Furlanija-Juljska krajina. Za to je kriv slab volilni zakon, ki ne zagotavlja trajnih večin, odgovornosti pa je treba iskati tudi drugod, nenazadnje v pomanjkanju resnega in sposobnega političnega razreda (na levi in desnici), ki bi bil kos novim in vse zahtevnejšim nalogam. O tem smo že tolikokrat pisali, zvoniti po toči pa je vedno nesmiselno in tudi neumno.

(Ne)zaupnica odboru predsednika Roberta Antonioneja dokazuje, da je treba pravzaprav zaceti vse znova. Pogajanja, ki so trajala vse od volitev, so rodila manjšinsko in krhko vlado Pola svobosčin, ki ne uživa podpore niti desnosredinskih komponent, drugih resitev pa trenutno ni; morda se bodo pojavile septembra. Včerajšnja poteza Oljke je že doživela različne ocene in kritike, ne glede na umestnost in primernost tega nepričakovanega zasuka pa je leva sredina dokazala ne samo, da obstaja, a da jeseni lahko tudi kaj koristnega naredi. Bomo videli.

V zadnjih letih je v nasi deželi, razen redkih izjem, prevladovala politika z majhno zacetnico, ki je privilegirala oblastniške igre in igrice ter obenem spodbujala neverjetne polemike in spore med Trstom in Furlanijo, ki sodijo v ropotarnico zgodovine. Rezultati te politike so vsem pred očmi.

Deželna skupnost, ki je ziva in aktivna tvorba, si take politike in takih politikov res ne zasluži. Napočil je skrajni čas za Politiko z veliko zacetnico, ki edina lahko zaustavi dekadenco Dezele in jo spet preusmeri na tir razvoja in perspektivne bodočnosti. Morda smo preveč optimisti, ker se verjamemo v moč in v plemenitost politike pa pričakujemo, da bo jeseni res prislo do zasuka. Za to pa bo potreben velik pogum.

KENIJA-TANZANIJA / V NAIROBIJU IN V DAR EL SALAAMU

Atentata na veleposlaništvih ZDA terjala ogromno mrtvih

NAIROBI, DAR EL SALAAM - Včeraj sta v razmahu nekaj minut dve strahotni eksploziji odjeknili ob ameriških veleposlaništvih v kenijskem Nairobiju (na sliki AP) in v tanzanijskem Dar el Salaamu. Najhuje je bilo v Nairobiju, kjer je eksplozija po podatkih policije terjala osemdeset mrtvih, med katerimi je najmanj osem ameriških državljanov, in več kot tisoč ranjenih. V Dar el Salaamu je bilo sedem mrtvih in kakih šestdeset ranjenih. Med mrtvimi v Dar el Salaamu ni bilo ameriških državljanov, italijansko zunanje ministrstvo pa je sporočilo, da v atentatih niso bili baje prizadeti Italijani.

Ze včeraj so po ukazu ameriskega predsednika Billa Clintona na vseh ameriskih javnih poslopih v ZDA in v tujini zastave spustili nas pol droga v znak žalosti in poudaril, da bodo za vsako ceno izsledili odgovorne za podla dejanja. Za sedaj odgovornosti za atentata ni prevzela nobena teroristična organizacija, a vsi sumijo, da je treba krivce iskati med islamskimi skrajneži. Povsem razumljivo so tako v Afriki kot po vsem svetu dodatno zavarovali ameriška veleposlaništva, v Nairobi in v Dar el Salaamu pa so ze odletela ameriška letala s preiskovalci in zdravniškim osebjem, ki bo pomagalo ranjencem. Podla atentata obsoja ves omikani svet, ki se boji, da je to uvod v novo obdobje terorizma. Obsodbam italijanske in francoske vlade se je pridružila tudi ruska, ki upa, da bosta Kenija in Tanzanija odkrili krivce in jih kaznovali.



POLITIKA / NEPRIČAKOVAN POLITIČNI RAZPLET

Levosredinska Oljka rešila manjšinsko deželno vlado

TRST - Deželni odbor Roberta Antonioneja je dobil zaupnico, ki pa za njegovo koalicijo zveni v resnici kot politična nezaupnica. Vlado in njen program je podprlo 24 svetovalcev Forza Italia, Nacionalnega zavezništva, Unione Friuli in CCD, proti pa je glasovalo 22 svetovalcev Severne lige, SKP, levih demokratov, Ljudske sredine za reforme in zelene-socialistične skupine. Za preživetje odbora je bilo odločil-

no zadržanje 13 svetovalcev Oljke, ki niso sodelovali pri glasovanju o zaupnici.

Leva sredina meni, da bi padec deželne vlade bi v tem trenutku predstavljal neodgovorno in tudi nevarno dejanje, Pol svobosčin pa bi se predstavil javnosti kot zrtev politične zarote. Tega si desnica ne zasluži, sta podčrtala Renzo Travanut in Isidoro Gottardo.

Da gre za neodgovorno dejanje

leve sredine pa so prepričani komunisti. Njihov načelnik Roberto Antonaz je zadržanje Oljke označil kot pravi skandal in kot sad cinične računice, ki bo zelo negativno vplivala na celotno deželno skupnost.

Antonione je v svoji repliki spet na kratko omenil zajamčeni deželni mandat za slovensko manjšino, ki pa sodi med pristojnosti in ne vlade.

Na 3.strani

Kako je s prodajo Devinskega gradu

TRST - Tržaški dnevnik Il Piccolo je včeraj z velikim poudarkom objavil vest, da naj bi se devinski grascak Karl Thurn und Taxis dejansko ze pogodil za prodajo Devinskega gradu. Odkupila naj bi ga ameriško-švicarska družba Swiss America. Seveda smo skušali vest preveriti. Kolikor nam je bilo mogoče ugotoviti, se omenjena družba res zanima za ta naš znameniti zgodovinski spomenik, vendar zadeva se zdalec ni tako zrela, kot jo je prikazalo omenjeno časopisno pisanje.

Na 4. strani

Slovenec prevažal turške begunce

GORICA - Finančni stražniki so včeraj na mejnem prehodu pri Standrežu na navidezno praznem tovornjaku odkrili 32 turskih državljanov. Strpani so bili na samih sestih kvadratnih metrih ozkega skrivališča za dvojno steno prikolice. Soferja, 40-letnika iz Celja, so aretirali in tvega sedaj strogo zaporno in denarno kazen. Priseljence, ki so z letalom prileteli do Bosne in od tam nadaljevali s tovornjaki namenjeni v Italijo in Nemčijo, so zavrtili čez mejo.

Na 8. strani

KOŠARKA / SVETOVNO PRVENSTVO V ATENAH

»Azzurrom« ni uspel podvig ZDA boljše v zadnjih minutah



ATENE - »Azzurrom« ni uspel velik podvig, da bi premagali Američane in se uvrstili v polfinale svetovnega košarkarskega prvenstva v Atenah. Italija je sicer izgubila proti ZDA s 77:80, se tri minute pred koncem pa je vodila s 6 točkami prednosti. Tudi to vodstvo pa Italijanom ni bilo dovolj za zmago.

Američani bodo danes v polfinalu igrali proti Rusom, ki so včeraj visoko premagali Litvo z 82:67. Jugoslavija, ki je v četrtfinalu premagala Argentino s 70:62, pa se bo danes pomerila z Grčijo, ki je včeraj odpravila Spanijo.

Na 9. strani

OD 10. JULIJA DALJE 6 TEDNOV

SEZONSKI POPUSTI

v veleblagovnici

VIDUSSI

Čedad - Trg Picco 14

Velika izbira moških, ženskih in otroških oblačil ter športne konfekcije

Kakovosti in italijanska eleganca po ugodnih cenah



RIM

Veltroni o odnosih v Oljki in Bertinottiju

Zaskrbljenost zaradi krepitve desnice

RIM - Če Bertinotti jese- ni ne bo podprl vlade ob predstavitvi finančnega zakona, bo na oblast po- novno prišla desnica, ki je zaradi ponovnega zbizanja med Polom svo- boščin in Severno ligo spet močna. V okviru Oljke mora priti do široke razprave, nikakor pa ne do notranjega obračuna- vanja. To sta dve od ključ- nih vprašanj, ki jih je pod- predsednik vlade Walter Veltroni načel v intervjuju za dnevnik Corriere della sera. Veltroni v zvezi s po- tezami tajnika SKP pravi, da ne ve, če bo povzročil vladno krizo, glede odno- sov v vrstah Levih demok- ratov pa je zanikal, da bi obstajali dve politični li- niji in da D'Alema raz- mislja o notranjem od- ločilnem sporu.

RIM / PETI BOMBNI PAKET V SEDMIH DNEH

Preiskovalci iščejo krivce med anarhisti

Naslovnik pete pošiljke je Umberto Gay (SKP)

RIM - Pet bombnih paketov v sed- mih dneh: peti naslovnik je Umberto Gay, ki v milanskem občinskem sve- tu zastopa Stranko komunistične prenov. Po splošni oceni zadeva postaja vse resnejša, preiskovalci so se po prvih stirih, v pravem pomenu besede eksplozivnih pošiljkah, predvsem preusmerili v iskanje kriv- cev v vrstah ekstremističnega dela anarhistov, glede na podobnosti (zaenkrat med prvimi stirimi bomb- nimi paketi, zadnjega še niso dodo- bra analizirali) pa so vse bolj pre- pričani, da gre za nacrtno delovanje ene organizacije. Vprašanje pa je in glede tega so mnenja bolj deljena, če je operativna centrala res odraz delo- vanja anarhistov ali pa če so anarhi- sti kulisa, za katero se skriva kdo drug. Kot je bilo poudarjeno, številni primeri iz preteklosti navajajo k pre- vidnosti pri pripisovanju krivde anarhistom.

Na osrednjem rimskem sedežu policije so se včeraj sestali odgovorni za posebne oddelke Digos v krajih,

kjer so se pojavili bombni paketi oz. kjer je dejavnost anarhistov se zlasti zaznavna. Na srečanju so izdelali skupno strategijo pri preiskovanju posameznih primerov, svojo pozor- nost bodo se posebej osredotočili na skupine ekstremističnih anarhistov, vsekakor pa bodo skušali izslediti tu- di posameznike, ki naj bi zagrešili kazniva dejanja. Kot je po srečanju izjavil šef policije, prefekt Masone, pa bodo istocasno izvajali tudi pre- ventivne ukrepe, se pravi, da bodo skušali zascititi osebe in kraje, ki bi bili lahko tarča naslednjih atentatov. V zvezi s tem se je nekaj rimskim javnih upraviteljev in podjetnikov, ki so jim v preteklosti grozili, ze po- zanimali, kaj jim je storiti, da bi njihove pošne pošiljke bile pod po- licijskim nadzorom. Sicer pa so post- ni uradi, kamor prihajajo paketi, predno jih odposljejo naslovniku, v stanju pripravljenosti, se zlasti cen- tralni rimski.

Včeraj bi se morali srečati tudi sodniki, ki sledijo posameznim pri-

merom, vendar pa so srečanje prene- sli in naj bi bilo danes. Sicer pa se v zvezi z bombnimi paketi oglašajo znani italijanski sodniki, ki so sledili raznim prevratniškim dejanjem. Tako gre po oceni Pier Luigija Vigne, državnega protimafijskega tožilca, si- cer za teroristična dejanja, ki pa ne predstavljajo sirsega terorističnega gibanja. Preseneča pa, je se rekel Vi- gna, da so atentati naperjeni tako proti »sovražnikom« kot tudi proti »potencialnim prijateljem«. Po mnenju beneskega tožilca Feliceja Cassona pa je pomenljivo dejstvo, ki ni zgolj slučajno, da zaenkrat v aten- tatih nihče ni bil ne ubit ne ranjen. Antonio Marini, ki je bil eden od tožilcev na procesu proti 55 anarhi- stom, pa je izjavil, da so člani anarhi- stične organizacije ORAI atentate pravzaprav napovedali. Socialni centri pa so včeraj ponovili zahtevo po političnem in ne sodnem obrav- navanju protestne dejavnosti, za tisti del seveda, ki se ne kaže v od- pošiljanju bombnih paketov.

SODSTVO / KLJUB PRIZADEVANJEM

Nacistični pokoli ostajajo vse bolj dokončno nekaznovani

PADOVA - Ko so pred dvema letoma prišli naci- stičnega krvnika Ericha Priebkeja, enega izmed odgo- vornih za pokol v Ardeatinskih jamah pri Rimu, je v Italiji kazalo, da bodo sodne oblasti skušale razčistiti marsikateri podoben primer nacističnih pokolov, ki so jih pred leti »začasno arhivirale«. Med javnimi tožilci, ki so se tedaj »prebudili« s taksnimi nameni, je bil tudi namestnik državnega pravdnika pri vojskem sodišču v Padovi Sergio Dini. Slednji je te- daj vložil prošnjo na Visji vojski sodni svet za obno- vitev sodnega postopka proti nekaterim osebam, ki naj bi bile po njegovih preiskavah odgovorne za razne nacistične pokole na sedanjem ozemlju Veneta in v Furlanije-Julijske krajine. Toda doslej mu Visji vojski sodni svet ni prižgal zelene luci za nobenega izmed njih.

»Zal na tak način zločini ostajajo nekaznovani, in to vse bolj dokončno,« se je Dini potožil na nekem srečanju s casnikarji. Dini je posebej omenil primer pokola 33 oseb, ki naj bi ga 25. avgusta 1944 v kraju Torlano pri Nemah zagrešil nemski poročnik Fritz Wunderle. Kljub vsem prizadevanjem je Wunderle mirno živel v Nemčiji ter tu pred nedavnim umrl. Zdaj se Dini posebej ukvarja z dvema primeroma, in sicer s psokolom 82 ljudi v kraju Pedescala pri Vicen- zi in 158 ljudi v kraju Castello di Godego pri Trevisu. A nič ne kaže, da bo lahko prišel stvarjem do dna.

AVTOMOBILI / PRODALI SO MILIJON 100 TISOČ VOZIL VEČ KOT SICER

Pozitiven obračun 19 mesecev ugodnosti za nakup avtomobilov

V prihodnjih mesecih pa bo prodaja zelo verjetno upadla

RIM - Obračun poldruga leta prodaje avtomobilov z državnim prispevkom in popustom proiz- vavalcev je nadvse pozitiven. Ob- dobje izrednih ugodnosti se je po 19 mesecih zaključilo prejšnjega 31. julija; v času veljavnosti odloka so prodali 4.046.400 avtomobilov; izvedenci ocenjujejo, da se je ugo- dnostim treba pripisati prodajo 1.115.000 avtomobilov (665 tisoč lani in 450 tisoč letos). V odpad je slo 1.650.000 več kot 10 let starih vozil, kar je prispevalo k zmanjšanju oneznazevanja. Država je sicer podprla nakup novih vozil ob istocasnem uničenju starih vozil z 2.300 milijard lir prispevkov, kljub temu pa je obračun pozitiven tudi za državne blagajne, in sicer za 2.200 milijard lir zaradi visokega priliva od davkov na nakup vozil. Prodajalci so kupcem priznali po- pust za skupnih 3.600 milijard lir. Izredna prodaja je vplivala za 0, 4 odstotka pri porastu lanskega bruto državnega proizvoda in 0, 2 pri le- tošnjem BDP.

Letošnjega julija je registracija 254 tisoč novih vozil pokazala po- rast 3, 15 odstotka v primerjavi z lanskim julijem, in to po dveh za-

porednih mesecih z negativnim trendom (maja -6, 18%, junija pa - 1, 48%). Prvih 7 mesecev letošnje- ga leta beleži skupni porast 5, 9 od- stotka. Julijska prodaja 254 tisoč novih avtomobilov predstavlja samo 48 odstotkov celotne mesečne prodaje, preostali delež pa gre pri- pisati prodaji rabljenih vozil za skupnih 529 tisoč vozil.

Veliko vprašanje je, kaj se bo zgodilo v prihodnjem obdobju: nadpovprečna prodaja v zadnjih 19 mesecih bo zelo verjetno negativno vplivala na prodajo v naslednjem obdobju. Združenje prodajalcev av- tomobilov tuje proizvodnje predvi- deva, da bodo morali znižati pro- dajne cene, da bodo lahko priklica- li kupce v avtomobilске salone, iz- razili pa so tudi upanje, da bo vlada zmanjšala davčni pritisk na zaseb- na vozila. S pamento davčno poli- tiko je mogoče doseči dobre rezul- tate, pravijo, kot dokazuje spre- memba pri zaračunavanju vsakolet- nega avtomobilskega davka: od kar so presli od t.i. fiskalnih konjev na merjenje prave moči motorja, se je povečala prodaja dizelskih vozil, ki onesnažujejo znatno manj in rabijo bolj ceneno gorivo.

V primerjavi z lanskim julije je letos prodaja fiatovih avtomobilov upadla za 7, 3 odstotka (100.650, lani 104.500), Lancia in Alfa Ro- meo beležita pozitiven trend (1, 1% in 23, 2%); delež italijanske avtomobilске proizvodnje na sku- pni prodaji vozil predstavlja nekaj manj kot 40 odstotkov. Med tujimi proizvajalci beležijo napredek Opel (22, 6%), Renault (16, 2%), Citroen (0, 5%), Mercedes (31, 8%), Volkswagen (90, 9%), Audi (2, 2%), Skoda (7, 9%), Daewo (123, 4%) Hyundai (42%), Toyota (88, 2%), Honda (9, 2%), Nissan (8, 1%), medtem ko upada prodaja za Ford (-24, 6%), Peugeot (-32, 4%), Bmw (-3, 19%), Rover (-9, 2%), Seat (-56, 5%) in Mitsubishi (-19, 7%).

Prodaja avtomobilov se je julija povečala tudi v drugih evropskih državah, in sicer na 1.240.000 vo- zil, kar je 8, 7 odstotka več kot lani. V prvih sedmih mesecih leta so po Evropi prodali 8.665.000 avtomobi- lov. Fiat je julija prodal po Stari ce- lini 55 tisoč vozil, kar je lep uspeh v primerjavi z 38 tisoč avtomobili lanskega julija: Fiat prodaja 12, 5% vseh avtomobilov v Evropi.

KRIMINAL / OKROGLA MIZA

»Sodstvo: ne samo o mafiji in čistih rokah«

GROSSETO - V prvem šestmesečju letošnjega le- ta so zaradi sodelovanja z mafijskimi organizacija- mi v Italiji aretirali ze 741 oseb, v istem ob- dobjup a so zabeležili po- rast atentatov z uporabo eksploziva (teh je bilo največ na Jugu, v večini primerov pa so bili uperjeni proti novim tvrdkam in mladim podjetnikom). Te stati- stične podatke je obcinst- vu postregel Pier Luigi Vigna, načelnik vse- državnega protimafijske- ga poveljništva. Vigna se je v cetrtek udeležil okro- gle mize, ki jo je v bližini Grosseta priredilo združenje Legambiente, ob njem pa so spregovori- li se palermski sodnik Giancarlo Caselli, be- neski tožilec Felice Cas- son in polkovnik Nicola Raggetti.

Vigna je podrcrtal, da mafija vedno bolj pritiska na podjetnike in trgovce.

To je ena od bistvenih značilnosti ogranizirane- ga kriminala, ki se po tem razlikuje od ostalih oblik prevratništva, na primer od terorizma. Te- roristi, je v svojem pose- gu nadaljeval pravdnik, so imelo malo stikov z javno upravo in s svetom podjetništva, mafija pa skuša vplivati prav na te sektorje naše družbe.

»Sodne organe ovira pri delu ozračje splosne- ga nezaupanja, ki je po- sledica množičnih napa- dov na sodstvo s strani določenih političnih kro- gov.« Palermski pravdnik Giancarlo Caselli je ome- nil, da se v Italiji vse pre- več razpravlja o »izred- nih« sodnih postopkih proti mafijskim vodi- teljem in znanim osumljencem podkupo- vanja, premalo pa je zani- manja za »vsakodnevne« sodne obravnave, ki za- devajo neprimerno večje število državljanov.

TUNIZIJA

»Govorili smo tudi o položaju Bettina Craxija«

RIM - »Seveda, govorili smo tudi o Craxiju in sirse o so- delovanju na pravo- sodnem področju.« Tako je povedal tu- nijski zunanji mini- ster Said Ben Mu- stapha, ko so ga več- raj casnikarji vpra- sali, zakaj ni o zade- vi govoril na predvčerašnjih ti- skovni konferenci ob zaključku italijan- sko-tunizijskih po- govorov. »Ce o tem nisem govoril, je bilo zato, ker status Craxija ni bil med točkami na uradnem dnevnem redu zase- danja,« je se pojasnil šef tunizijske diplo- macije. »Italija in Tunizija sta prijatel- ski državi. Očitno so zadeve, ki jih velja obravnavati na ravni ministrstev,« je po- menljivo pristavil.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	7. AVGUST 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1732,00	1758,00	
nemška marka	979,00	995,00	
funt sterling	2823,00	2878,00	
švicarski frank	1159,00	1184,00	
belgijski frank	46,81	48,81	
francoski frank	289,00	299,00	
danska krona	263,00	263,00	
norveška krona	225,00	235,00	
švedska krona	213,00	223,00	
kanadski dolar	1119,00	1159,00	
portugalski eskudo	9,13	10,03	
nizozemski gulden	859,00	884,00	
avstrijski šiling	138,10	142,45	
španska pezeta	11,11	12,21	
grška drahma	5,63	6,43	
irski sterling	2436,00	2516,00	
japonski jen	11,52	12,42	
avstralski dolar	998,00	1.068,00	
madžarski florint	7,00	8,50	
hrvaška kuna	260,00	285,00	
slovenski tolar	10,25	10,45	

KMEČKA BANKA - GORICA		
7. AVGUST 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1730,00	1760,00
nemška marka	979,00	997,00
francoski frank	289,00	299,00
nizozemski gulden	860,00	885,00
belgijski frank	47,00	48,80
funt sterling	2805,00	2995,00
irski sterling	2434,00	2529,00
danska krona	254,00	264,00
grška drahma	5,80	6,48
kanadski dolar	1121,00	1156,00
švicarski frank	1160,00	1185,00
avstrijski šiling	138,00	142,50
slovenski tolar	10,16	10,48
hrvaška kuna	260,00	280,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
7. AVGUST 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1747,750
EKU	1943,850
nemška marka	986,540
francoski frank	294,230
funt sterling	2859,320
nizozemski gulden	874,840
belgijski frank	47,841
španska pezeta	11,624
danska krona	258,890
irski sterling	2479,180
grška drahma	5,954
portugalski eskudo	9,640
kanadski dolar	1142,690
japonski jen	12,999
švicarski frank	1173,380
avstrijski šiling	140,210
norveška krona	231,090
švedska krona	218,50
finska marka	324,470

MILANSKI BORZNI TRG					
7. AVGUST 1998	INDEKS MIB 30: +1,32				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	23.438	+3,49	La Fondiaria	11.099	+3,74
Bca di Roma	4.232	-0,07	Mediaset	10.775	+0,40
Bca Fideuram	11.051	+0,54	Mediobanca	24.474	+0,33
Bca Pop.M.I	15.828	+2,87	Montedison	2.136	+0,95
Compart	1.645	+3,52	Olivetti	3.914	-0,99
Comit	13.859	-0,27	Parmalat	3.118	+2,10
Credit	9.328	+0,63	Pirelli Spa	5.786	+1,58
Edison	15.334	+3,35	Ras	25.861	+2,28
Eni	10.762	+0,64	Rolo	45.395	+2,80
Fiat	6.989	-0,40	Saipem	8.870	-0,61
Generali	64.933	+0,44	San Paolo To	29.359	+1,04
Imi	30.028	-0,92	TIM	11.357	+1,26
Ina	5.550	+2,00	Telecom Ita	14.178	-0,09
Italgas	7.252	+1,27			



Ijubljanska banka
Podružnica Milano



DEŽELNI SVET / ANTONIONE ZA LAS PRESTAL POLITIČNO PREIZKUŠNJO

Odbor dobil zaupnico ob odločilnem zadržanju nekaterih svetovalcev Oljke

Na obzorju vlada širokih zavezništev - Zelo splošna predsednikova replika - Septembra odločitev

TRST - Deželni odbor Roberta Antonioneja je dobil zaupnico, ki pa za njegovo koalicijo zveni skoraj kot politična nezaupnica. Vlado in njen program je podprlo 24 svetovalcev Forza Italia, Nacionalnega zavezništva, Unione Friuli in CCD, proti pa je glasovalo 22 svetovalcev Severne lige, SKP, levih demokratov, Ljudske sredine za reforme in zelene-socialistične skupine. Glasovanja se je torej udeležilo 46 svetovalcev, v dvorani pa jih je bilo takrat 59, kar pomeni, da se o zaupnici ni izreklo 13 svetovalcev leve sredine (šest levih demokratov, šest sredincev in socialist Roberto De Gioia).

Njihovo zadržanje, ki je sad organizirane politične pobude celotne Oljke, je bilo odločilno za preizvetje odbora Pola svobosčin. Za kroniko naj povemo, da so iz vrst LD glasovali proti Antonioneju načelnik Renzo Travanut, Milos Budin, Bruno Zvech in Nevio Alzetta, od sredincev pa načelnik skupine Isidoro Gottardo.

Do nepričakovanega razpleta je prišlo po posegu načelnika Forza Italia Ferruccia Sara, ki je kolikor toliko pošteno priznal, da manjšinski odbor Pola svobosčin v bistvu nima bodočnosti in da bo v teh pogojih lahko največ trajal do božiča. Saro je do zadnjega upal v pomoč Severne lige in sredine. Ligasi so ponudbo zavrnili, isto pa so naredili tudi sredinci in s tem dali razumeti, da, kljub vsemu, verjamejo v Oljko, ki je včeraj - ceprav zgleda pa-

radoks - prvič pokazala nekatere znake življenja. Ostajajo le široka zavezništva, je dejal Saro, ki je kot morebitne zavezničke FI, poleg sredine in zelenih, prvič omenil tudi tudi leve demokrate.

Zadržanje Oljke sta utemeljila načelnika LD Renzo Travanut in sredine, ki je v bistvu Ljudska stranka, Isidoro Gottardo. Neudeležbo na glasovanju 13 svetovalcev leve sredine sta označila kot odgovorno dejanje, saj v teh pogojih se ni možnosti za alternativno koalicijo sedanjih, ki je manjšinska in hrhka. Padec deželne vlade bi v tem trenutku predstavljal neodgovorno in tudi nevarno dejanje, Pol svobosčin pa bi se predstavljal javnosti kot žrtev politične zarote. Tega si desnica ne zasluži, sta podčrtala Travanut in Gottardo, ki sta napovedala skupno jesensko pobudo Oljke za stabilno in večinsko koalicijo.

Da gre za neodgovorno dejanje leve sredine pa so prepričani komunisti. Njihov načelnik Roberto Antonaz je zadržanje Oljke označil kot pravi skandal in kot sad cinicne računice, ki bo zelo negativno vplivala na celotno deželno skupnost. Leva sredina je s takim početjem dokazala voljo po takozvanih širokih zavezništveh, katerim SKP odločno nasprotuje.

Zgodilo se je to, na kar mi že nekaj časa zaman opozarjamo, tako v Rimu, kot v Furlaniji-Juljski krajini, to se pravi, da sta si Pol svobosčin in Oljka le navidez alternativna, v resnici pa jima gre le za oblast. Tako razplet do-



Roberto Antonione

gajanj ocenjuje Severna Liga, »ki edina lahko vodi resno opozicijo politiki desnice in levice«.

Antonione v svoji repliki ni povedal nič po-

sebne. Na očitke, da je izdelal zelo splošen vladni program, je odgovoril, da kot predsednik manjšinskega odbora ni imel druge izbire. Nič novega ni povedal niti o političnih perspektivah odbora, če jih seveda sploh

ima, tudi zato, ker je o tem pred njim že jasno spregovoril somisljenik Saro. Edino, kar je Antonione jasno povedal je to, da bo v primeru zavrnitve zaupnice takoj odstopil. O tem pa se bo sedaj odločalo septembra. S.T.

Antonione spet o vprašanju zjamčenega zastopstva

Antonione je v repliki spet omenil vprašanje zjamčenega mandata za Slovence v deželnem parlamentu. V tem trenutku, je dejal, nisem v stanju, da bi lahko ocenil izvedljivost sistema za olajsano izvolitev Slovencev v trzaski, goriski in videmski pokrajini, ki ga je med razpravo predlagala svetovalka Stranke komunistične prenovne Bruna Zorzini Spetic.

Deželna vlada meni, da je ta problematika predvsem naceelnega značaja, zato sodi v pristojnosti sveta in ne odbora, ki pa do tega ne sme biti indiferenten. Antonione je dodal, da je Forza Italia v pretekli mandatni dobi pripravila in predložila tozadevni zakonski osnutek, pri katerem namerava vztrajati.

OBISK / PREDSEDNIK DEŽELNEGA SVETA

Martini na tržaškem županstvu

Uglednega gosta je sprejel podžupan Roberto Damiani

TRST - Novoizvoljeni predsednik deželne skupščine Antonio Martini je bil včeraj gost trzasko mestne uprave. V odsotnosti župana Riccarda Illyja je uglednega gosta sprejel podžupan Roberto Damiani (na sliki), ki mu je najprej čestital za izvolitev in mu vsočil dobro delo.

Martini in Damiani sta nato obravnavala odnos Dezele do lokalnih, posebnih občinskih uprav ter seveda odnose med deželno upravo in Obcino Trst. Martini bo v kratkem obiskal tudi videmsko, gorisko in pordenonsko upravo.



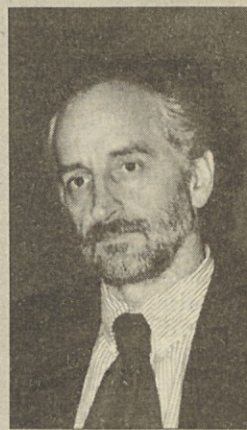
Budin: Zelo splošne obveze šibke vlade

TRST - Podpredsednik deželnega sveta Milos Budin (na sliki) nam je v zvezi z novo deželno vlado posredoval sledečo izjavo:

Rojstvo nove vlade ocenjujem kot šibko resitev. Odbor je manjšinski in je odraz notranjih nesoglasij v Polu svobosčin. Njegov program je pre-splošen, značilen za manjšinsko vlado, ki isče nova zavezništva in se s programskimi izjavami ni odkrito postavila do nobenega pomembnega vprašanja. Vse probleme je Antonione obravnaval zelo generično.

Zgovoren je primer, kako je predsednik obravnaval vprašanje manjšin. Govoril je o zaščitnem zakonu za slovensko manjšino, ne da bi jo imenoval, in se je navidezno malo bolje opredelil le v zvezi z vprašanjem zjamčenega zastopstva. A tudi glede tega ni povedal, kako si ga v resnici zamisla.

Tisti njegov zelo splošen stavek bi lahko tolmacili, da si zamisla zastopstvo za Slovence kot sistem oziroma sredstvo za osibitev slovenske prisotnosti v deželnem svetu (sedaj sedita v deželnem parlamentu dva in ne en sam Slovenec, kot bi morda želel Antonione) in za



ustvarjanje nesmiselnega razkola med slovenskimi in italijanskimi volilci.

Kar se tiče izvolitve novega predsednika deželnega sveta pa bi rad povedal naslednje. Nekateri so postavili veto, da bi za predsednika skupščine postal Tržacan, kar je po mojem mnenju absurdna in nazadnjaška diskriminacija. Zgrešeno bi bilo zahtevati neko mesto, neko funkcijo v kolikor Tržacan ali v kolikor prebivalec te ali one pokrajine. Nesprejemljivo pa je, da postane pripadnost eni pokrajini razlog za diskriminacije.

Sprašujem se, kako bi tolmacili tako moje dejanje mesto ali pokrajina, v kateri sem bil izvoljen, če bi odstopil z mesta podpredsednika sveta samo zato, ker sem Tržacan in ne Videmčan?

REZIJA

Danes in jutri v Solbici Prvi praznik brusača

REZIJA - Kdo izmed nas ne hrani iz svojega otroštva spomine na tistega čudežnega moža, ki je prihajal na svojem kolesu od daleč, se zadrževal v vasi, dokler ni popravil vseh loncev in marel ter nabrusil vseh nožev in skarij na kolesu, ki je bil nekakšno potujočo delavnico? In je nato nadaljeval svojo pot neznano kam? Sedaj mu Rezijska posveča celo vrsto pobud in celo spomenik.

Danes, 8. in jutri, 9. avgusta bo namreč Solbica prizorišče prvega praznika posvečenega brusacu, ali »brüsarju« kot mu pravijo domačini. V ta namen je bil pred meseci ustanovljen poseben odbor, ki prireja praznik v sodelovanju z domačimi turističnimi društvom



in s trbiškimi podjetjem za promocijo turizma (APT). Danes zjutraj, prav na začetku vasi, v lepo urejenem prostoru, od koder pogled objame dober del rezijske doline, bodo odprli spomenik brusacu in se z njim zah-

valili in poklonili vsem rezijskim brusacem, ki so z velikim trudom, pogumom in dostojanstvom, najprej pes s »krosmo« na ramenih, nato na kolesu, precesali dober del Evrope v skrbi in prizadevanjih za

preživljanje lastne družine.

Se pred otvoritvijo spomenika, le danes ob 10. uri, bo v solbici prvič maša, ki je za nerezijana posebno doživetje.

Na današnjem prazniku bo tudi kulturni program, ki ga bodo sooblikovali moški pevski zbor Monte Canin, zenska pevka skupina Rože majave in priljubljena Rezijska folklorna skupina. Praznik se bo nadaljeval tudi jutri. Med prireditimi vrednimi pozornosti, naj omenimo se zanimivo dokumentarno, fotografsko razstavo o rezijskih brusacih, o njihovi obrti in o tem, kako se je razvijala skozi čas vse do današnjih dni. Skratka, priložnost, ki je ne gre zamuditi.

FJK / DOKONČNA ZELENALUČ

V deželnem listu repentabrski načrt

TRST - Deželni uradni list Furlanije-Juljske krajine je objavil odlok z dokončno odobritvijo variante k regulacijskemu načrtu občine Repentabor. Z varianto so prilagodili občinski načrt novim deželnim urbanističnim določilom. Novi repentabrski regulacijski načrt je z objavo v uradnem listu postal polnomočen.

V naši deželi ne izvajajo dekreta Bersani

TRST - V deželi Furlaniji-Juljski krajini se se ni osvojil t.i. dekret Bersani, ki predstavlja reformo trgovinskega sektorja na vsedržavnem nivoju. To je v bistvu vsebina okrožnice, ki jo je včeraj izdal deželni urad za trgovino in turizem po predlogu odbornika iz vrst NZ Sergia Dressija.

Ker dežela FJK zaradi zakonodajnih zastojev se ni sprejela vsedržavnega dekreta, so se vedno v veljavi prejšnja določila, ki so med drugim predvidevala t.i. licence za izvajanje trgovinskih dejavnosti. Tako dovoljenja naj bi po novem izdajali samo za obrate, ki obsegajo nad 400 kvadratnih metrov površine, medtem ko je trgovanje v manjših pro-

storiš prosto. Kot kaže, je sistem licenc pri nas še vedno v veljavi, čeprav bi ga morali po zakonu že pred nekaj meseci odpraviti.

Odbornik Sergio Dressi je ob izidu okrožnice izrazil svoje zadovoljstvo in mnenje, da gre za »prvi pomembni korak, ki ga je opravil novoizvoljeni deželni svet.«

Dokončali prenovitev avtocestnega mostu na Soci

PALMANOVA - Družba Autovie venete, ki upravlja avtocestne povezave v Furlaniji-Juljski krajini, sporoča, da so dokončali dela za prenovitev in razširitev mostu na Soci. Dela so opravili po hitrem postopku s tremi izmenami, ki so delale neprenehoma dan in noč. Zadnje mesece je prav pri premoščanju Soce nastajal pravi prometni smasek, ker je trajal potekal v obeh smereh po enem samem voznem pasu.

Autovie venete opozarjajo, da predvidevajo danes in jutri velik porast prometa na vseh avtocestah, prometna policija pa opozarja se zlasti na verjetne zastoje na mejnih prehodih s Slovenijo, ki so jih zabeležili že včeraj.



BEGUNCI / TRŽAŠKI ZBIRNI CENTER

»Trideset ljudi, ena soba in stranišče«

Camerini: »Investirajmo v priliv iz tretjega sveta«

»Investirati v človeški priliv iz tujih dežel pomeni investirati v bodočnost.« Senator Fulvio Camerini je bil včeraj prisoten na tiskovni konferenci, ki jo je priredila tržaska Caritas. Tema dneva: seznaniti javnost s problemi zbirnega centra za begunce in s predlogi, ki so jih v zadnjem času izdelali operaterji. Po Camerinijevem mnenju se mora italijanska javnost soočiti s problemi begunstva in ilegalne imigracije, katere vzrok so velikanse ekonomske razlike med industrializiranim in neindustrializiranim svetom.

Posegi ostalih udeležencev srečanja z novinarji so bili bolj tehnične narave. Center, ki tre-

nutno deluje na območju stare luke v Trstu, je bil označen za »neprimerenega in človeško ponižujočega zaradi nemožnosti higijenskih, družbenih in psiholoških pogojev«. Objekt gosti trenutno nekaj destin beguncev, ki po določenih novega zakona čakajo na izgon iz države; moški, ženske, stari in otroci spijo v isti sobani z enim samim straniščem; pasjo vročino preganjata le dva ventilatorja. Po mnenju predstavnika policijskega sindikata so tudi stražniki prisiljeni delovati v težkih pogojih.

Vsi predlogi za premostitev sedanega položaja so vezani na preoblikovanje zbirnega centra in odprtje novih zbi-



rališč. Sedanja lokacija v nekdanjem pristanišču bi bila primerna, po mnenju operaterjev, kvečjemu za koordinacijski center, kjer naj bi urejevali dokumentacijo v zvezi s tistimi begunci, ki po prehodu čez mejo prosijo za politični azil.

»V Trstu ni nikakršne krizne situacije, ker gostijo nase strukture manj kot sto pribežnikov, položaj pa se lahko v bodoče zaostri, zato je pomembno, da v najkrajšem času uredimo vse potrebno, da nas novi prehodi čez mejo ne bodo presenetili,« so se povedali na včerajšnji tiskovni konferenci. V ta namen so na pristojne oblasti naslovili pismo, v katerem predlagajo, da bi nove centre uredili v zapuščenih vojašnicah tržaske pokrajine. Te objekte so že preuredili v času množičnih prihodov iz Albanije, kljub stroškom pa jih nikoli niso uporabljali.

MG

ŽUPANSTVO / PREDSTAVITEV

Projekt Phoenix za zaposlovanje

Načrt predvideva nova delovna mesta za brezposelne pri reciklaži odpadkov

Ustvariti nova delovna mesta in spoštovati okolje. Tako bi lahko uokvirili evropski projekt Phoenix za usposabljanje in sprejemanje v službo revnih, mladih v stiski in brezposelnih na področju ponovne uporabe odpadnega materiala. Načrt, ki ga podpisata italijansko ministrstvo za delo in evropski socialni sklad, je organiziral vsedržavni koordinacijski odbor sprejemnih centrov CNCA in ga bo uresničila zadruga La quercia pod pokroviteljstvom Občine Trst. Pobudo so predstavili včeraj na županstvu, o njej pa so spregovorili odbor-



nik Uberto Drossi Fortuna, pobudniki ter spanski in grški partnerji, ki so soudeleženi pri iniciativi.

V Trstu so v zadnjem

casu ljudje postali občutljivejši do problemov okolja, so povedali, tako da je čedalje bolj govor o reciklaži in ločenem nabiranju odpadkov. Največ zaslug ima za to socialno sodelovanje, pomembno je tudi, da se spoštovanje okolja razvije v podjetjih in da je o tem govor v solah.

Kot je povedal predsednik zadruga La Quercia Dario Parisini (na sliki na levi - f. KROMA), skušajo dati konkretne odgovore s pobudami, ki bi pomagale manj srečnim, da se vključijo v socialno življenje in dobijo delovno mesto. Cilj načrta Phoenix je uresničitev novih produktivnih dejavnosti, z reciklazo pa je možno ustvariti nova delovna mesta. Projekt predvideva, da se v roku 30 mesecev razvije podjetništvo, ki bi bilo upravno in ekonomsko avtonomno. Prve tri mesece bodo posvetili tržnim raziskavam, nato bodo stekli tri tečaji za poklicno usposabljanje. Vzoredno bodo uredili vse birokratske in pravne normative za sprejem udeležencev (skupno deset) v službo pri zadrugi Querciamiente (del zadruga La Quercia).

Načrt Phoenix je mednarodnega značaja in predvideva soočenje različnih izkušenj. Podobna načrta bosta stekla tudi v Grčiji (Ioannina), kjer je cilj načrta Ulisse integracija grške manjšine, ki živi v Albaniji, in v španskem mestecu Torrelavega, kjer bo stekel projekt za reciklazo odpadkov. V vseh primerih prispeva evropski socialni sklad 90% stroškov, 10% prispeva subjekt, ki je organiziral projekt.

A. G.

NOVICE

Polk. Basile novi poveljnik tržaskih karabinjerjev

Ta teden je polkovnik Mario Basile (na sliki) nastopil službo poveljnika karabinjerjev tržaske pokrajine. Po rodu je iz kraja Sacile v Furlaniji, star je 51 let, dostudiral je na vojaški akademiji v Modeni in na karabinjerski soli v Rimu. Služboval je kot poveljnik raznih oddelkov, med drugim tudi v bocenski pokrajini, kjer si je zagotovil, kot piše v tiskovnem sporočilu karabinjerjev, koristno izkušnjo na obmejnem območju, kjer živijo pripadniki treh različnih etničnih skupin.



Zdravstveno podjetje razpisuje delovno mesto

Tržasko zdravstveno podjetje zaposli za določen čas (osem mesecev) porodničarja s priznano diplomom in vpisom v vsedržavni poklicni seznam. Na natečaj se lahko prijavijo italijanski državljani oz. državljani iz držav članic EU. Prosnje je treba nasloviti na ravnateljstvo Zdravstvenega podjetja (Ul. Farneto 3) in jih poslati do 13. t.m.

Spremembe na progi 24

Konzorcialno prevoznisko podjetje sporoča, da bo v ponedeljek, 10. t.m., avtobusna proga št. 24 rahlo spremenjena zaradi nujnih del na cestiscu v Ul. San Michele. Avtobus bo vozil od postajališča pred železnisko postajo po običajni progi, nato od Ul. Cadorna po progi št. 30, Ul. Catraro, Ul. Bazzoni, Trgu Canal in do Svetega Justa.

Nesreča v Štivanu

Okrog 19. ure je mlajša ženska bila žrtev prometne nesreče v Štivanu: peljala se je z motornim kolesom, ko jo je podrl avtomobil. Odpeljali so jo s helikopterjem v katinarsko bolnišnico, ker je utrpela hude lobanjske poškodbe. Zdravniki so si prdržali prognozo.

Razstava Morje in Kras

Danes bodo v prostorih občinske knjižnice v Nabrezini odprli razstavo z naslovom Vabilo k ustvarjalnosti. Svoja dela bodo predstavili umetniki Guido Radovich, Bogomila Doljak, Gabrijela Ozbič in Paolo Hrovatin. Razstava bo odprta vsak dan od 18. do 21. ure.

Koncert v Revoltelli

V sklopu glasbenega programa pobude Salom Trst bo danes v Revoltelli koncert, posvečen odrazanju židovske kulture v zahodni glasbi. Nastopila bosta saksofonist Jacopo Sammartano in pianist Andrea Trovato.

DEVIN / NAJBŽ PRENAPIHNJENE GOVORICE

Je grad prodan?

Kaj bo z Devinskim gradom? Tržaski dnevnik Il Piccolo je včeraj objavil z velikim poudarkom vest, čes da bo grad v kratkem postal last ameriške družbe Swis America. Z njo naj bi se devinski graščak Karl Thurn und Taxis v bistvu že pogodil, tako da naj bi bila prodaja samo se formalnost. Swiss America naj bi za odkup odstela okrog 17 milijard lir. Za kupoprodajo naj bi ze dale soglasje bodisi vojaške oblasti bodisi prefektura (njihovo dovoljenje naj bi bilo potrebno, ker so kupci tujci), operacijo pa naj bi do neke mere motil edinole devinsko-nabrežinski občinski regulacijski načrt, v katerem naj bi bil Devinski grad namenjen javni uporabi.

Zadevo smo seveda skušali preveriti. Devinskega graščaka nismo uspeli najti, ker preživlja z družino počitnice v Saint-Tropezu; na dopustu je tudi njegov osebn tajnik. Marsikaj pa smo zvedeli od ljudi, ki so o zadevi dobro obveščeni, katerih istovetnosti pa ne moremo objaviti.

In tako smo ugotovili, da se za odkup dejansko zanima družba Swiss

America, in sicer prek neke odvjetniške pisarne iz Vicenze. Zadeva pa se zdalec ni tako zrela, kot bi se dalo razumeti iz pisanja tržaskega italijanskega dnevnika. Doslej namreč ni se prilo do nobenega neposrednega in uradnega stika med omenjeno ameriško-svitsarsko družbo in Karlom Thurn und Taxisom. Družba se je prek že omenjene vicentinske odvjetniške pisarne na lastno pest res pozanimala, kakšen je pravni položaj te znamenite nepremičnine, in izkazalo se je, da obstaja marsikateri problem. Med temi tudi urbanistična namembnost, ki jo za Devinski grad določa devinsko-nabrežinski občinski regulacijski načrt. Na osnovi slednje grad v resnici ne more postati ne običajna rezidenčna ne hotelska struktura, razen če seveda ne bo prišlo do kake korenite spremembe. Doker pa stvari stojijo, kot stojijo, je jasno, da družba Swiss America ne more imeti zanjo velikega interesa. Kaj bi z njo počela? Zato je najbrž tudi preuranjeno govoriti, da je kupoprodaja že zaključena zadeva.

NARAVA IN LJUDJE / OB SUŠI IN TOPLI BURJI

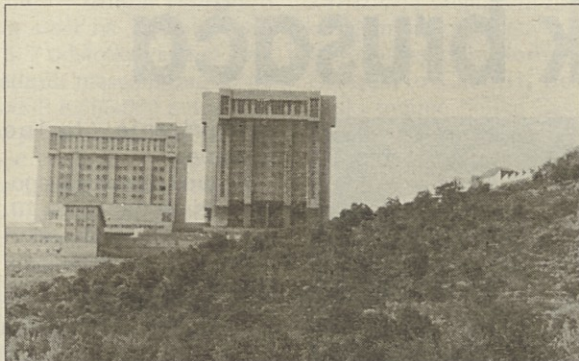
Gozdni požari spet pustošijo

Gorelo je med Katinaro in Ricmanji, pa tudi pod Padričami

Minulo noč se je vnel gozni požar na področju med Ricmanji in Katinaro. Hiter in učinkovit poseg gozdnih čuvajev ter poklicnih in prostovoljnih gasilcev je preprečil, da bi se plameni razširili. Včeraj zjutraj pa se je ogenj spet razvnel, očitno s pomočjo burje. To je seveda prisililo gasilske službe, da so spet posegle. In tako so gozdni čuvaji prisli z dvema ekipama in prav toliko avtociстерnami, poklicni gasilci pa se z eno. Brez večjih težav so ogenj pomorili, seveda pa so pogorišče dodobra bonificirali, da ne bi burja spet zbudila plamene.

Vremenske razmere so očitno naklonjene gozdnim požarom. Včeraj popoldne je na Tržaskem zagorel se en manjši gozdni požar, in sicer na Drašci pri Padričah. Tudi v tem primeru so gasilske službe brez večjih težav premagale plamene.

Seveda pa velja opozoriti vse, ki se v teh dneh namenajo na gozdnata področja, naj ravnajo skrajno previdno, da ne bi zaradi malomarnosti povzročili veliko škodo.



Napad nočnih roparjev

Minula noč bo 38-letnemu Claudiu Masu iz Ul. Capofonte v Trstu prav gotovo ostala v neprijetnem spominu. Ko se je namreč vračal domov, ga je dvojica zlikovcev napadla na pločniku nedaleč od njegovega stanovanja. S pestmi in brkami ga je večkrat udarila in vrgla na tla. Vzela mu je denarnico, iz nje pobrala ves denar in zbežala.

Beg zlikovcev se je pospesilo dejstvo, da se je medtem kraju ropa približal krajani, ki se je sprehajal s psicem. Poklical je policijo, toda o dvojici ni bilo več ne duha ne sluha. Nesrečni Maso se je nato zatekel v katinarsko bolnišnico, kjer so ugotovili, da ima le lažje rane, za katerimi bo okrevljal v petih dneh.

ČRNA KRONIKA / MINULO NOČ

Neznanec sežgal vhodna vrata Oficirskega krožka

Minulo noč so plameni zajeli glavna vhodna vrata Oficirskega krožka pri Vojaskem poveljstvu v Ulici Università v Trstu. Plamene so zaznali mimoidoči in nemudoma obvestili gasilce. Le-ti so seveda prihitali in požar pomorili v picli uri.

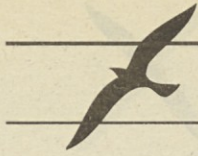
Ostaja pa odprto vprašanje, kako je požar izbruhnil oziroma kdo ga je podtaknil, saj ne more biti nobenega dvoma, da je slo za namerno dejanje. Kot so ugotovili gasilci, je namreč nekdo vhodna vrata poskropil z vnetljivo tekočino, po vsej verjetnosti z bencinom, in jo potem zanetil.

Kdo je to bil, pa je vprašanje, s katerim se spopadajo karabinjerji s postaje v Ul. Hermet. Le-ti so prisli na kraj požara skorajda istocasno kot gasilci in seveda začeli takoj s preiskavami. Ni nam dano vedeti, ali so prisli na kako obetajoco sled.

Požar je vsekakor napravil precejšnjo škodo. Vhodna vrata Oficirskega krožka so močno poškodovana, dim pa je precej očrnil zidove in stene tudi v notranjosti poslopja.

Necedna dejanja

Policija je prijavila sodnim oblastem zaradi necednih dejanj 59-letnega G.G.-ja, stanujočega v Ul. Capodistria v Trstu. Moški je namreč na dokaj nenavaden način ze cel mesec nadlegoval nasprotni stanujočo mlado žensko v Ul. Baiaumonti. Z zvizgi in drugace jo je namreč priklkal k oknu, potem pa se pred njo masturbiral. Sosedji ta spektakel ni bil po godu. Po nekajkratnem brezuspešnem opozorilu, naj se moški dostojno obnaša, je poklicala policijo.



TPK SIRENA

vabi clane in prijatelje na

KALAMARADO

do 10. avgusta

Igrali bodo ansambl:

danes, 8. 8.

WACHILU

jutri, 9. 8.

WALTER in GIORGIO

v ponedeljek, 10. 8. WALTER in GIORGIO

vmes nastop plesne sole »Club Diamante«

SD ZARJA

priredi danes. 8. in jutri 9. avgusta

na vrtu Gospodarske zadruge v Bazovici

PRAZNIK ŠPORTA

Od 16. ure dalje vam bodo v dobro založenih kioskih postregli z raznimi jedmi na žaru, dobrim vinom in osvežilnimi pijačami

V večernih urah vas hosta zabavala ansambla TROPICANA (sobota) in OASI (nedelja)

Smučarski klub
BRDINA
1988 - 1998organizira ob priliki
10-letnice delovanja

SMUČARSKI PRAZNIK

V TREBČAH 8., 9. in 10. avgusta

VSAK DAN: ODPRTJE DOBRO ZALOŽENIH KIOSKOV OB 17. URI

PLES Z ANSAMBLOM **happy day**

TEKMOVANJE V PLESU Z BANANO

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
8. avgusta 1998
DOMINIKSonce vziđe ob 5.56 in
zatone ob 20.24 - Dolžina
dneva 14.28 - Luna vziđe
ob 20.39 in zatone ob 6.01Jutri, NEDELJA,
9. avgusta 1998
PETERVREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 25,8 stopinj, zračni
tlak 1021,4 mb raste, ve-
ter 42 km na uro vzhod-
nik severo-vzhonik, burja
s sunki do 50 km na uro,
vlaga 41-odstotna, nebo
jasno, morje razgibano,
temperatura morja 18,4
stopinje.ROJSTVA,
SMRTI IN OKLICIRodili sta se: Anna
Longo in Alessia Pizziga.Umrli so: 74-letni Ra-
dames Tomasini, 87-letna
Angela Salvi, 79-letna Ni-
colina Benuzzi, 75-letna
Ines Minò, 87-letni Primo
Naia, 90-letni Carlo For-
tunati, 82-letni Pietro Car-
meli, 93-letna Olga Mi-
gliani, 71-letni Giovanni
Azzara, 91-letna Nella
Gambel, 80-letna Maria
Gardoz, 86-letni Antonio
Del Bello.Okllici: uradnik Mauri-
zio Petruzzi in uradnica
Maria Vinciguerra, urad-
nik Giorgio Scipin in urad-
nica Lucia Fedrigo, urd-
nik Roberto Menegato in
funkcionarka Sara De
Biaggi, vratar Vincenzo
Canciani in uslužbenka
Bianca Zorini, natakari
Giuseppe Carmignano in
gospodinja Erika Ferran-
te, gasilec Fabrizio Va-
scotto in prof. telesne vz-
goje Maria Cristina Zuc-
carello, uradnik Roberto
Linardon in socialna de-
lavka Fausta Favotini, pro-
dajalec Francesco Pecora-
ri in uradnica Lucia Ve-
snaver, funkcionar Vin-
cenzo De Lorenzo in tr-
govka Cinzia Gentili, tr-
govca Fabrizio Cassarà in
turistična operaterka Sara
Casaro, zdravstveni dela-
vec Massimo Arsent in
uradnica Pierpaola Mat-
tiussi, računovodja Fran-cesco Scaramelli in razi-
skovalka Antonella Ban-
diera, uradnik Marco Ma-
corini in uradnica Maria
Emanuela Pilo, uradnik
Alessandro Gaspari in
uradnica Manuela Vido-
nis, sofer Aniello Cappa-
dona in prodajalka Danie-
la Ferluga, prodajalec Mo-
reno Battiston in pro-
dajalka Paola Tirreni, ak-
tuar Giancarlo Bosser in
aktuarka Arianna Menar-
di, delavec Angelo Milel-
la in geometer Mariella
Tonio, trgovca Fabio
Viola in uradnica Mariel-
la Verri, geolog Lorenzo
Petronio in raziskovalka
Marina Lipizer, gasilec
Marzio Farinelli in solni-
ca Vida Legisa, mehanik
Franco Müllner in stu-
dentka Paola Frisenda,
zapriseženi cuvaj Roberto
Tavano in kozmetičarka
Barbara Visentin.

LEKARNE

Od ponedeljka, 3. do
sobote, 8. avgusta 1998Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00Ul. Cavana 11 (tel. 040
302303), Largo Osoppo 1
(tel. 040 410515).Boljunec (tel. 040
228124) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30Ul. Cavana 11, Largo
Osoppo 1, Ul. Settefonta-
ne 39.Boljunec (tel. 040
228124) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30Ul. Settefontane 39 (tel.
040 947020).Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 040 350505 -
TELEVITAUrad za informacije
KZE-USL - tel. 040
573012.Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure.
- tel. 040 573012.Dežurna zdravstvena
služba

Nocna služba od 20. do

Danes se poročita

Maruša

in

Franco

Veliko sreče na
skupni poti jima želijo
vsi njuni

Maruši

in

Francu

ki stopata danes na
skupno življenjsko pot,
želimo vse najboljše, z
Vojmirjem pa se veselimo
kolegi Primorskega
dnevnika

Dunja Grgič

in

Peter Sterni

stopata danes v novo
življenjsko obdobje.
Obilo zdravja, ljubezni,
družinskega veselja in
medsebojnega razu-
mevanja
jima želijo
vsi njihovi najdražji s
Padrič in s Kontovela8. ure, tel. 040 118, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure.Hitra pomoč tel. 040
118.Telefonska centrala
KZE-USL: 040 399-1111.

ČESTITKE

Danes se vzameta
DUNJA GRGIČ in PETER
STERNI. Mnogo sreče na
skupni življenjski poti
vama zeli KD Slovan.Danes stopata na sku-
pno življenjsko pot MA-
RUSA in FRANCO. Vse
najboljše jima zeli KD
Slovan.Danes se dve poroki
vršita. Nasi prijatelji PE-
TER-DUNJA in MITJA-
GRAZIELLA slavijo. Naj
jim sonce sreče vedno
sije, naj jim dež veselja
lije. Vse najboljše iz srca
za para oba. Roberta in
Andrej.Danes se vzameta
MITJA in GRAZIELLA.
Veliko sreče na skupni
življenjski poti jima
želijo rokometaši
Krasa.

KINO

ARENA ARISTON (po-
letni kino; v primeru sla-
bega vremena bo predsta-
va v kinodvorani) - 21.30
»Full monty - Squatrinati
organizati« r. Peter Catta-
neo, i. Robert Carlyle & C.EXCELSIOR - Zaprto
zaradi dopusta.EXCELSIOR AZZUR-
RA- Zaprto zaradi dopu-
sta do 27. 8.AMBASCIATORI - Za-
prto zaradi dopusta do 14.
8.NAZIONALE 1 - Zaprto
zaradi dopusta do 14.
8.NAZIONALE 2 - Zaprto
zaradi dopusta do 14.
8.NAZIONALE 3 - Zaprto
zaradi dopusta do 14.
8.NAZIONALE 4 - Zaprto
zaradi dopusta do 14.
8.MIGNON - Zaprto zara-
di dopusta.CAPITOL - 18.15,
20.10, 22.10 »Un topolino
sotto sfatto«, produkcija
Disney.ALCIONE - Zaprto za-
radi dopusta do 26. 8.

IZLETI

40-LETNIKI s Trzaska-
ga in Goriskega, pozor!
Na razpolago so še zadnja
mesta za septembrskiDanes bo zaplula
barčica

Dunje

in

Petra

Mirno morje
in veliko mornarčkov
jima zeli

Odbor TPK Sirena

Mala Gaja se veseli,
saj se mamica

Gra

in očka

Mitja

danes poročita.
Živijo ohcet!
Vso srečo želijo
CebulceviUspešno je opravil
zrelostni izpit

Aljoša Kralj

Iskrene čestitke

SKD Primorec
Trebcedvodnevni izlet na Stajer-
sko in Prekmurje. Pohitite
in prijavite se na tel. st.
211258 (Nadja) in 0338-
7107142 (Igor). Pridružite
se nam, ne bo vam zal.
Potrditev in placilo izleta
v torek, 11. avgusta od 18.
do 20. ure v Prosvetnem
domu na Opcinah.

ŠOLSKE VESTI

DTTZG ZIGA ZOIS ob-
vešča, da bo do 31. av-
gusta tajništvo sole odprto
vsak delovnik razen sobo-
te od 9. do 12. ure; ob po-
nedeljkah in sredah pa tu-
di od 14. do 15.30.URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, tel./fax
040370301, bo v sredo 12.
avgusta 1998 zaprt zaradi
dopusta.

OBVESTILA

URAD ZADRUGE PRI-
MORSKI DNEVNIK bo
zaprt zaradi dopusta do
30. avgusta.TABOR '98 NA OPCI-
NAH - SREDA, 12.8., ob
20.30 ponovitev veseloi-
gre I. Artaca RUSA RIGA
CRJEZ UOGRADE. Režija
Igor Malalan. CETRTEK,
13.8., ob 20.30 odprtje
razstave RIBISTVO SKO-
ZI STOLETJA VTRZASKEM ZALIVU,
pripravil in uredil Bruno
Volpi-Lisjak, predstavitev
Marino Kosuta. Sodeluje
MoPZ Vesna iz Kriza; raz-
stava knjig in sejem ra-
bljenih knjig: PETEK,
14.8. ples z ansablom
HAPPY DAY, SOBOTA,
15.8., ob 9.30 EX TEMPO-
RE ZA OTROKE. V sobo-
to, 15.8. in nedeljo 16.8.
ples z ansablom ZA-
MEJSKI KVINTET.V NABREZINI bo 16.
avgusta tradicionalno
praznovanje farnega za-
vetnika Sv. Roka: ob 9.15
SLOVESNA MASA z lju-
beljskim novomasnikom
PETROM VRABCEM. Po
masi bo euharistična pro-
cesija po vasi; ob 20. uri
sv. maša za župnijo, zlasti
za bolnike; ob 20.30 PRI-
REDITEV pred cerkvo z
nastopom mešanega zbora
PRIMORJE iz Ajdovscine.
Na trgu in v župnijski
dvorani bo razstava cve-
tličnih izdelkov ter do-
brot naše zemlje. Vablje-
ni!REPENTABRSKA
OBCINSKA UPRAVA v
sodelovanju z zgonisko
organizira letovanje v to-
plicah Cervia-Milano Ma-
rittima (Emilia-Romagna)
od 8.9.1998 do 22.9.1998
za 50 upokojencev bi-
vajocih v omenjenih obci-
nah, starejših od 60 let.
Morebitna prosta mestabodo na razpolago prebi-
valcem občine Devin-Na-
brezina. Zainteresirani
naj se javijo v uradih last-
ne občine od 9. do 13. ure
najkasneje do 18.8.1998.UPRAVA OBCINE DE-
VIN-NABREZINA organi-
zira večdnevno bivanje v
toplicah za 50 starejših
oseb v obdobju od 12. do
25. septembra. Izbran kraj
je Bibione. Letovanje je
namenjeno prebivalcem s
stalnim bivaliscem v
obcini Devin-Nabrezina.
Morebitni nekriti prostori
bodo na razpolago prebi-
valcem iz drugih obcin.
Zainteresirani naj se ja-
vijo do 14. avgusta v ura-
du Službe za socialno
skrbstvo, Trg sv. Roka -
Nabrezina center 102, ob
ponedeljkah in petkih od
8.30 do 10.30. Za podro-
bnejše informacije tel. 040-
2017372.OBCINSKA KNJIZNI-
CA v Salezu bo zaradi do-
pusta zaprta do 24. av-
gusta.VZPI-ANPI in ANED-
ANPIA sporocata, da bo-
do njihovi uradi v Ul. Cri-
spi 3 zaprti do 30. av-
gusta.OBCINSKA KNJIZNI-
CA v Boljuncu bo zaprta
zaradi dopusta do 27. av-
gusta.ODSEK ZA ZGODOVI-
NO pri NSK bo do 14. 8.
25. septembra. Izbran kraj
je Bibione. Letovanje je
namenjeno prebivalcem s
stalnim bivaliscem v
obcini Devin-Nabrezina.
Morebitni nekriti prostori
bodo na razpolago prebi-
valcem iz drugih obcin.
Zainteresirani naj se ja-
vijo do 14. avgusta v ura-
du Službe za socialno
skrbstvo, Trg sv. Roka -
Nabrezina center 102, ob
ponedeljkah in petkih od
8.30 do 10.30. Za podro-
bnejše informacije tel. 040-
2017372.OBCINSKA KNJIZNI-
CA v Boljuncu bo zaprta
zaradi dopusta do 27. av-
gusta.VZPI-ANPI in ANED-
ANPIA sporocata, da bo-
do njihovi uradi v Ul. Cri-
spi 3 zaprti do 30. av-
gusta.V LONJERJU smo zace-
li urejevati staro drustve-
no knjižnico. Ugotovili
smo, da so knjige v do-
brem stanju, ceprav je
obcutiti pomanjkanje no-
vejsih izdaj. Vabimo vas,
da nam darujete ali poso-
dite knjige, ki so vam v
napoto in ne veste kaj z
njimi (npr. otroške knji-
ge), da bi jih lahko upora-
bljalo sirse stevilo bral-
cev. Za informacije sta na
razpolago Karin Sancin
(tel. 040-911198) in Bre-
da Mocilnik (tel. 040-
912787).ZADRUŽNI CENTER
ZA SOCIALNO DEJAV-
NOST vabi vse otroke v
POLETNO SREDISCE ob
morju v Brojnici (pod
Krizem) od 24. 8. do 4. 9.
1998. Za vse informacije
in prijave klicite do
14.8.1998 na tel. 040-
360324, ob delavnikih od
9. do 12. ure.ZVEZA SLOVENSKE
KULTURNIH DRUSTEV
sporoca, da bodo njeni
tržaski uradi v Ul. sv.
Franciska 20 in goriski v
Ul. Malta 2, v mesecu av-
gustu odprti za clane od
9. do 14. ure. Kot obicaj-
no, bodo zaprti ob sobo-
tah.SKLAD MITJA CUK
sprejema vpisovanje v 2.
Poletno sredisce v
otroškem vrtcu na Opci-
nah od 17. do 28. avgusta
od 8. do 17. ure. Vpiso-
vanje v uradih na Narod-
ni ul. 126 na Opcinah,
vsak dan med 10. in 13.
uro razen ob sobotah (tel.
040212289) 3. Poletno
varstvo na Opcinah: do 4.
septembra od 8. do 13.
ure (možno vpisovanje iz
tedna v teden).KNJIZNICA PINKO
TOMAZIC IN TOVARISI
bo v avgustu zaprta.
SLOVENSKE DEZELNI
ZAVOD ZA POKLICNO
IZOBRAZEVANJE ob-
vešča, da bo do 28. av-
gusta tajništvo zavoda od-
prto vsak delovnik razen
sobote od 8. do 14. ure.KRUT obvešča, da bo
do 30. avgusta pisarna od-
prta vsak dan razen sobo-
te samo v dopoldanskih
urah z urnikom od 9. do
13. ure.ZVEZA VOJNIH INVA-
LIDOV in ZDRUZENJE
AKTIVISTOV OSVOBO-
DILNEGA GIBANJA ob-
vešča, da bo do 30. av-
gusta pisarna odprta vsak
dan razen sobote samo v
dopoldanskih urah z ur-
nikom od 9. do 13. ure.KMECKA ZVEZA ob-
vešča, da bodo njene po-
družnice v Dolini, Na-brezini in na Opcinah
meseca avgusta zaprte.SLOVENSKA KUL-
TURNO GOSPODARSKA
ZVEZA sporoca, da bodo
njeni uradi do konca av-
gusta odprti od 9. do 14.
ure.SKLAD MITJA CUK
obvešča, da bo v mesecu
septembru organiziral
začetni in nadaljevalni
tečaj ročnega tkanja pod
vodstvom Magde Tavcar.
Število mest je omejeno,
zato prosimo vse tiste, ki
jih tečaj zanima, da se
zglasijo pri Skladu, tel. st.
040-212289 ali pri M.
Tavcar, na tel. st. 040-
226131.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

FORD FIESTA NEW-
PORT 1.3 I, kat., 3 vrata,
letnik okt. '93 100.000
prev. km, prodam za 6
milijonov lir. Tel.
0338/6961511.OPEL ASTRA 1600 GT
v zelo dobrem stanju, let-
nik '92, 95.000 prev. km,
ABS, s premično streho,
prodam. Cena po dogovo-
ru. Tel.: 040-229463.V REPNU se je pred
tednom dni izgubil pes
sarplaninac. Kdor bi ga
videl je naprosen, da pok-
lice v trgovino Papi Sport,
tel. 040-2528005 ali na
tel. st. 040-327547 in
0335/255451. Najditelju
gre nagrada.ZELEZNISKO VOZOV-
NICO Ljubljana-Mün-
chen-Köln veljavno do
23. septembra, ugodno
prodam. Tel.: 040-
418355, ob uri obedov.Z A Z I D L J I V O
ZEMLJISCE 1500 kv. me-
trov prodam na Katinari.
Tel. 040/910294 ob uri
obedov.POLO VOLKSWAGEN
CL 1100, letnik '91 s pre-
mično streho, zelene bar-
ve, prodam za 5 milijonov
lir. Tel.: 040-7606012 (ur-
nik trgovin) ali 040-
228651 v večernih urah.KNJIGE v dobrem
stanju za 1. razred MO
Stefan potrebujem. Tel.
040/228785 v popoldan-
skih urah.PRODAM frizider
Candy 170 l z majhnim
notranjim zmrzovalnikom
v dobrem stanju, nov mo-
del pralnega stroja Rex,
malo rabljenega, nov mo-
del stedičnika s pečjo.
Tel.: 040-575145 ali
350150.DOMACE SLIVE za
marmelado prodamo po
ugodni ceni. Tel. 040-
420604 v večernih urah.AVTORSKE SLIKE
prodam zaradi selitve.
Tel. 040-229347.POTREBUJEMO hisno
pomočnico 3 ure dnevno
v Devinu - Crnica. Klicite
na tel. st. 040-637209 od
19. ure dalje.PRODAM 3,70 m dolg
lesen coln. Cena ugodna.
Tel. 040-422836 ob uri
obedov.PODARIM dve psički
majhne rasti. Tel. st. 040-
228519 od 15. do 16. ure.PRODAM dva franco-
ska buldoga (samca in sa-
mico) z italijanskim pedi-
greéjem, stara dva mese-
ca. Interesenti naj
klicijo na tel. st. 040-
281244.OSMICO ima Skupek
v Koludrovci odprto
vključno do nedelje, 9.8.OSMICO so odprli pri
Batkovich (Repen 32).OSMICO sta odprla v
Lakotiscu Pierina in
Walter Mocor.OSMICA je odprta pri
Stubeljvih v Salezu st.
49.OSMICO je odprl Mi-
ro Zigon, Zgonik 36.OSMICO je odprl Da-
vid Zahar, Boršt 57.OSMICA je odprta pri
Stubeljvih v Salezu st.
49. Vabljeni!OSMICO je odprl
Branko Slavec, Mackolje
133.

OSMICO sta odprla

Marcelo in Ervin Doljak
v Samatorci.OSMICO so odprli pri
Repi na Kontovelu st.
112. Dusan in Slava se
priporocata za obisk.OSMICO je odprl Ivan
Tercon, Mavhinje 42. Va-
bljeni!OSMICO je odprl Ma-
rio Milic, Repnic 39.

PRISPEVKI

V spomin na Matejo
Fachin daruje Zmaga Lo-
renzi 30.000 lir za SK
Kras.Namesto cvetja na grob
Franca Batista darujejo
Ivanka Colja, Alenka in
Danica 50.000 lir za
Društvo upokojencev in
50.000 lir sentjakobsko
kulturno društvo.V spomin na Pierota
Rauberja darujejo sosedje
hčerke Darinke 80.000 lir
za Sklad Mitja Cuk.Namesto cvetja na grob
Erneste Kobol vd. Miku-
lus daruje družina Glavic
150.000 lir za Sklad Mitja
Cuk.Ob priliki 90. obletnice
rojstva mame oz. none
Maricke daruje Zmago z
družino 100.000 lir za
kriski cerkveni pevski
zbor, 100.000 lir za KD
Vesna, 100.000 lir za vz-
drževanje spomenika
padlim NOB v Krizu in
100.000 lir za »Ptice
brez gnezda«.

V spomin na Mark



MESTNA KNJIŽNICA / SVEVOVI VEČERI

Ironično igrivi Italo Svevo

Predstava z igralci La Contrade

V četrtek se je začel spet nov niz spremnih pobud v okviru obsežne prireditve Salom Trst, s katero je odborništvo za kulturo Občine Trst sklenilo popestriti trzasko poletje. Mestna knjižnica je v sodelovanju z gledališčem La Contrada pripravila pet Svevovih večerov, ki se navezujejo na razstavo Svevovo judovstvo, da bi v luči pisateljevega literarnega dela in dnevniskih zapisov njegovega brata Elia ter ob številnih fotografijah in raznih rokopisih osvetlili globoki vpliv židovske kulture na življenje in misel najslovitejšega trzaskega književnika, katerega pravo ime je bilo Ettore Schmitz in ki se je rodil v židovski družini ter tega ni nikoli pozabil, čeprav se je pokristijanil ob poroki z dedinjo Veneziani.

Prvi od petih načrtovanih Svevovih večerov je potekel v znamenju igrive živahnosti in v splošno zadovoljstvo številnega občinstva, saj je bila na sporedu postavitev manj znane duhovite enodejanke Terzetto spezzato (Strti tercet). Italo Svevo ga je spisal leta 1912; prvič so ga uprizorili Futuristi 1. aprila 1927 v rimskem gledališču Teatro degli Indipendenti, ki ga je vodil Anton Giulio Bragaglia.

Delo, ki ga je sam avtor označil kot »fantazijo v enem dejanju«, pripoveduje o klasičnem ljubezskem trikotniku z mozem, ženo in ljubimcem, a na neobičajen način: žene, Clelie, ni več; umrla je, njena smrt pa se vedno povezuje moza in ljubimca, da njen duh priklicata med spiritistično seanso. V dialogih med moškima in zlasti v njunem ločenem srečanju z umrlo, se razgali čustvena bednost meščanskega življenja, le Clelia je znala vlti vanj nekaj življenjskosti s slo po ve-

selju, po radostnem uživanju, bodisi v kupovanju oblek bodisi v prekratko-trajnem strastnem ljubimčevem objemu, od koder je bil kar prijeten povratek k manj vroči, a vedno enako topli mozevi umirjenosti.

Terzetto spezzato je bolj lahkotno naravnano, porogljivo igrivo Svevovo delo, v katerem pa je mogoče razpoznati veliko življenjskih in značajskih potez junakov iz resnejših romanov. Režiserka Elena Vitas je v svoji postavitvi poudarila salonsko lahkotnost, ki se odraža tudi v nastopajočih: Adriano Giral di je čustveno suhoparni moz, ki zenin od mrtvih priklicani duh sprašuje po ceni kave, da bi se bolj obogatel s svojim uvodnim podjetjem; Maurizio Zecchigna je bolj literarno usmerjeni ljubimec, ki Clelio se po smrti sprašuje za nasvet o svojem romanu; Ariella Reggio je nadvse zabavna, ironična in nad bednost ljubljenskih moskih dvignejna Clelia.

Sicer zvesto postavljena uprizoritev se ne odvija na klasični sceni, temveč si prisvaja pročelje Mestne knjižnice in ves prostor pred njo. Živahno predstavo dopolnjuje poskočna temperamentna ragtimovska glasba Carla Moserja, ki se z glasbeni komentariji vključuje v odsko dogajanje, in sopranistka Elena Pontini z romanca in opernimi arijami. Casovno uokvirjenost dela sta poudarjala se staro motorno kolo s side-carom in enako stari luksuzni avtomobil, ki sta ju dala na razpolago Club del Sidecar in Club dei Venti all'ora.

Predstava, ki so jo ponovili tudi v petek zvečer, je navdušila res številno in raznoliko cetrkovo občinstvo.

(bov)

TRST / OPERETA

Z Grofom se poslavlja tudi festival



Grof iz Luksemburga se poslavlja in z njim letošnji trzaski operetni festival. V gledališču Verdi bosta drvi in jutri popoldne zadnji ponovitvi Leharjeve opere, v kateri je zapeljivo operno pevko Didier prepričljivo odplela Chiara Taigi (na sliki). Ze pred zaključkom letosnjega festivala, na katerem so v glavnem sporedu prikazali tri opere in dva musicala, pa so organizatorji izrazili veliko zadovoljstvo nad odzivom občinstva. Letos so namreč vstopnice, predvsem za opere, že v predprodaji skoraj posle. Kdor si je izbral mesto v gledališču, je bil nad ponujeno predstavo zadovoljen, pripombe so v glavnem letele na (neposrečen) Can can, medtem ko je musical Sedem nevest za sedem bratov v postavitvi Skupine della Rancia (upravičeno) doživel uspeh.

ISTRA / REVIJE

Ovrednotenje slovenskega narečja v Istri

Zanimive pobude študijskega krožka Beseda Slovenske Istre

Koprski Center Vita se je že pred leti na pobudo Lede Dobrinja osredotočil na iskanje, obujanje in kreativno spodbujanje kulture v Slovenski Istri. Med ta prizadevanja sodi tudi delovanje krožka »Beseda Slovenske Istre« (projekt študijskih krožkov Slovenije) s sedežem v Loporju. Gre za projekt vseživljenjskega učenja, ki ga moralno, strokovno in deloma finančno podpira Andragoški center Slovenije. Poleg drugega je velikega pomena literarna oziroma publicistična dejavnost, ki v krožku združuje pretežno neuvpeljavljene, vendar izjemno nadarjene pisce. Leta 1996 je v Loporju začelo izhajati literarno glasilo »Brazde s trmuna«. S to potezo je bil uredniški nadaljnji proces istrskega literarnega in publicističnega prebujanja, ki sta mu doslej nekaj več pozornosti namenjali zlasti reviji Fontana in Primorska srečanja. Edelman Jurinčič je tedaj v spremni besedi zapisal: »Istra. Narečje. Prvi vlak, ki sopiha z besedami Istre, besedami zgoščene elementarnosti in realizma. Plastičnost, barvitost, sokantnost - znamenje necesa novega, necesa, kar preseneča in bogati to našo slovensko besedo. Istrsko narečje, istrski melos, istrska ar-

tikulacija. Iskanje in pogum majhnih in preprostih ljudi. Istrijanov.« Jurinčičevo razmišljanje so že v prvi številki omenjenega literarnega glasila ubesedili avtorji poezije in proznih prispevkov (Dinko Dominik Bizjak, Ferruccio Jakomin, Dean Kocjancic, Rafael Vidali, Tanja Jakomin-Kocjancic, Marija Franca, Stelja Dobrinja, Breda Vile, Dusan Jakomin, Leda Dobrinja, Nelda Stok-Vojška, Natasa Jakomin, Alferija Brzan in kot gost Milan Rakovac). Sirjenje in populariziranje slovenskega istrskega narečja je obrodilo bogate sadove in odmevnost med domačim prebivalstvom, zato ne preseneča skorajšnji izid tretje številke glasila »Brazde s trmuna«, ki s svojo pestro domoznansko vsebino odstira kopreno (pre) dolgo zamolcanih skrivnosti s Savrinskih hribov. Pred kratkim pa je v Loporju luc dneva ugledal nov dvomesečni »Istrske teme« (list za Slovensko Istro), ki pod taktirko glavne urednice Lede Dobrinja napoveduje preboj v širsi primorski prostor. Utemeljenost razlogov za ustanovitev novega lista, ki jim velja se posebej prisluhniti, navaja urednica, rekoc: »Na terenu se poraja vrsta pobud, ki pričajo o vitalnosti avtohtone kulture in prebivalcev. Spontano se tudi zbira domoznansko, zgodovinsko gradivo ter stvaritve. Pojavljajo se pricevanja in dokumenti, ki opozarjajo na poglavja, ki bi morala biti javno obravnavana. Zaradi ustvarjenega razmerja sil nimajo prave podpore. List jim zeli dati prostor za objavo in opozoriti na potrebo, da pridejo v sklop nacionalnih programov, v katere naj se aktivno vključijo domači prebivalci. Pri tem zeli gojiti samostojno misljenje ter ustvarjalnost, kakršna nastajata iz naše kulture in naših potreb. Istocasno želijo biti »Istrske teme« tudi prostor za tisto, kar doslej ni moglo biti izrečeno. Prepricani smo, da je Istra danes sposobna prenesti tudi stvari, ki so bile v preteklosti preveč boleče.« V teh besedah so poleg optimistične vizije zrcali tudi nekaj resignacije, ki je preprostu istrskemu cloveku dolga desetletja vsiljevala občutek manjvrednosti, odrinjenosti, obrobnosti, celo institucionalizirano zaničevanje istrske avtohtone tradicije oziroma ljudskega izročila. Kljub temu je Ledi Dobrinja in članom študijskega krožka »Beseda Slovenske Istre« uspelo zanetiti iskro domoljubne strasti, ki spodbuja mnoge skoraj anonimne avtorje, da se z žuljavo roko oklenejo peresa, brez sramu spregovorijo v svoji govorici oziroma zapišejo svoje življenjske izkušnje v pristnem domacem jeziku.

Slavko Gaberc

NOVICE

V muzeju Revoltella vikend v znamenju glasbe

Danes in jutri bo v muzeju Revoltella več priložnosti za prijetni sprehod po poteh židovske kulture. V mestnem muzeju je na ogled razstava, na kateri so izobešena dela trzaskih likovnikov židovskega porekla. Jutri se bodo obiskovalci lahko pridružili skupini, ki jo bo vodil Luca Geroni, in sledili razlagi, katere namen je približati umetniška dela širšemu občinstvu. Vodení ogled se bo pričel ob 18.30. V zadnjih letih so vrata muzeja Revoltella odprta tudi ob večernih urah, v avditoriju in na terasi pa ob priložnosti večkrat prirejajo koncerte. Drevi (točneje ob 21.30) bosta v avditoriju nastopila saksofonist Jacopo Sammartano in pianist Andrea Trovato. Trzaskemu občinstvu bosta predstavila dela glasbenih ustvarjalcev, ki so bili vezani na židovsko kulturno tradicijo (Gerschwina, Bernsteina, Schulhofa, Milhauda). Jutri zvečer pa bo na terasi muzeja t.i. Guitarr evening, se pravi »večer s kitaro«. Ob 21. uri bo tokrat nastopil Andrea Massaria, ki se bo predstavil z osebnim izborom del raznih židovskih avtorjev, ki so se zgledovali pa jazzovski tradiciji.

Študentska Amolda Zweiga za alžirskega pisca

Alžirski pisatelj Mohamed Magani je dobil letosnjo študentsko stipendijo Arnolda Zweiga dežele Berlin za politično preganjane avtorje. Magani je eden od najpomembnejših sodobnih alžirskih piscev, ki je skupaj z družino zapustil domovino pred tremi leti, ker so mu grozili s smrtno kaznijo. Njegovo ime je se vedno uvrščeno na t.i. smrtno listo. V Berlinu je Magani prisel na priporočilo mednarodnega parlamenta pisateljev. Stipendija, ki so mu jo podelili za šest mesecev, znaša 9000 nemških mark.

Muzej huliganstva v Budimpešti

V Budimpešti bodo septembra odprli muzej huliganstva, kjer bo razstavljenih tisoč kosov orožja, zaplenjenega med tekmovanji ali koncerti na Madžarskem. Napovedujejo organizatorji. Ogledati si bo moč 220 zaplenjenih vrst nožev - enega iz leta 1920 - kakih sto plinskih pistol in nekatera ročno izdelana orožja. Zamisel o takšnem muzeju se je porodila Gyoergyju Laszu, direktorju madžarskega podjetja za varovanje, ki ga najemajo za varovanje največjih sportnih tekmovanj in množičnih prireditev na Madžarskem. (STA)

TAKOJŠNJI BEST SELLER

»Slovenska« Veronika prinesla Coelho nov uspeh

Ce vas kdo vpraša, katera je najslavnejša Slovenka po imenu Veronika, ki nastopa v literaturi, boste najbrž odgovorili: Deseniška! In do nedavnega bi najbrž ne zgrešili. Pa jo je, nesrečno ljubico celjskega grofa, pred kratkim na svetovnem književnem trzišču prekosi la druga Veronika, prav tako Slovenka.

Ste že kdaj slisali za Coelhoa? Da, njega, najslavnejšega brazilskega pisatelja, avtorja, med drugimi deli, slavnega romana Alkimist, ki je izšel tudi v slovenskem prevodu. Pisatelja new age dobe, pisatelja clovekov in time in globljih dimenzij njegove duše. V zadnjih letih je Paulo Coelho prodal na milijone knjig, preveden je bil v več kot trideset jezikov in prisoten na knjižnem trzišču sedemdesetih držav.

Po vsem povedanem je logično, da je tudi njegova najnovejša knjiga z naslovom Veronika namerava umreti v hipu postala best-seller, ugnala vso svetovno konkurenco (in s tem tudi vse doslej napisane različice o Veroniki Deseniški). Coelhoa Veronika je postala prva slovenska primadona svetovne književnosti.

Slovenska? Seveda:

zgodba najnovejše brazilsko-svetovne uspešnice se dogaja v Sloveniji, točneje v Ljubljani, sredi 60. letih.

Paulo Coelho opisuje v svojem zadnjem romanu življenjsko zgodbo dekleta, ki poskusi samomor, zaradi česar jo zapro v umobolnico. V delu govori dejansko o sebi, saj je bil v 60. letih sam na zdravljenju v psihiatrični ustanovi. Tedaj se je ukvarjal z rock glasbo in je govoril o kontestaciji in upor, zaradi česar so bili njegovi stari prepričani, da mu edino zdravniška pomoč lahko se reši življenje.

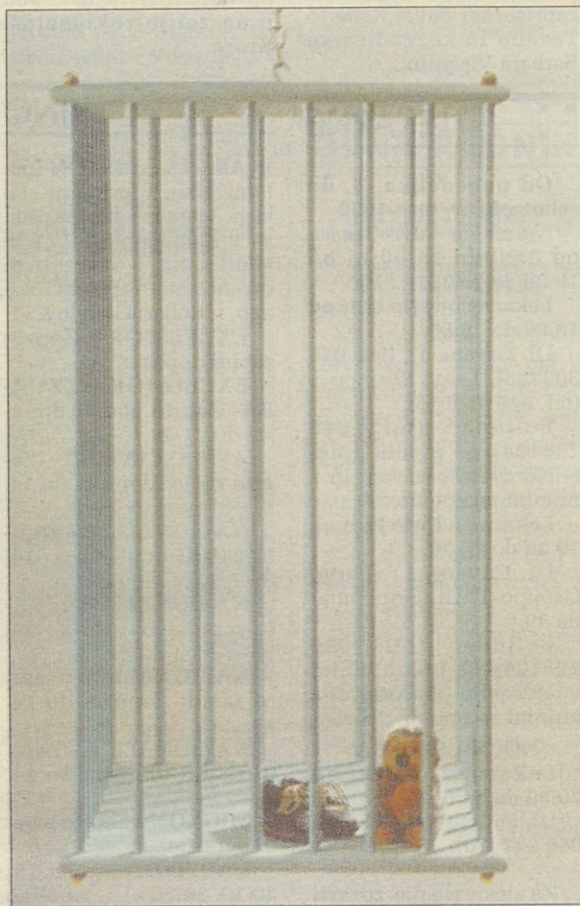
Dogajanje je Coelho postavil v Slovenijo, deželo, ki jo je spoznal med predstavitvami svojih prejšnjih del, ki so bila prevedena v slovensčino.

Roman je torej zasnovan drugače od prejšnjih, saj je zgodba, po izjavah samega avtorja, manj intimistično-spiritualna in veliko bolj otipljiva, čeprav se Coelho ni oddaljil od zanj značilnega minimalističnega psihologizma. Delo Veronika namerava umreti je deset dni po izidu že skoraj poslo, saj so ga prodali sto tisoč izvodov.

MG

SODOBNA UMETNOST

Enajst interpretacij na temo Transformation



Enajst sodobnih umetnikov različnih narodnosti od sinoci v trzaskem gledališču Miela prikazuje svoj pogled na spremembe, ki jih današnji clovek vsiljuje naravi oz. okolju. Gre za tretjo razstavo iz sklopa Tran-

sformation - Natura Naturans3, ki jo je za Skupino 78 pripravila Maria Campitelli. V trzaskem, za to priložnost izpraznjenem gledališču bo razstava na ogled do 6. septembra. Na sliki: Modra kletka Antonia Riella.



AFRIKA / PRED VELEPOSLANIŠTVI ZDA V NAIROBIJU IN DAR EL SALAAMU

Protiameriška atentata terjala na desetine mrtvih in ranjenih



Zoglenela trupla žrtev atentata na ameriško veleposlanišvo v Nairobiju (Telefoto AP)

NAIROBI, DAR EL SALAAM - Skoraj istocasno sta včeraj dve strahotni eksploziji odjeknili ob ameriških veleposlanistvih v kenjskem Nairobiju in v tanzanijskem Dar el Salaamu. Najhuje je bilo v Nairobiju, kjer je eksplozija po podatkih policije terjala osemdeset mrtvih, med katerimi je najmanj osem ameriških državljanov, in več kot tisoč ranjenih. V Dar el Salaamu je bilo sedem mrtvih in kakih šestdeset ranjenih.

Nairobijski Ufundi House, stirinadstropno poslopje, ki se je nahajalo med ameriškim veleposlanistvom in nebotocnikom Cooperative Bank, se je dobesedno sesedlo, tako da je za njim ostal le kup rusevin. Na asfaltu Avenije Haile Selasije so po eksploziji go-

reli avtomobili, kolektivni taksi in avtobusi. Eksplozivni val je seveda prizadel tudi ameriško veleposlanstvo, kjer je bila lažje ranjena od drobcev stekla tudi ameriška veleposlanica Prudence Bushnell. Iz veleposlanstva pa so po trditvah reševalcev odnesli trupla osmih belcev in številne ranjence. Oblasti se seveda bojijo, da bo končni obračun atentata v Nairobiju še hujsi, saj je med več kot tisoč ranjenimi ogromno oseb v kritičnem stanju.

Pricevanja tujih dopisnikov iz Nairobija so bila dobesedno srhljiva, saj so poročalo o zoglenelih in iznakaženih truplih, o nepopisni paniki, a tudi o nesebičnem nudenju pomoči, ko so si ljudje opomogli od zacetnega strahu. Na kraj atentata je prispel kenjski

predsednik Daniel Arap Moi, ki je za danes napovedal dan zalovanja. Že včeraj so po ukazu ameriškega predsednika Billa Clintona na vseh ameriških javnih poslopih v ZDA in v tujini zastave spustili nas pol droga v znak žalosti. »Za vsako ceno bomo prijeli odgovorne za ta podla napada,« je poudaril ameriški predsednik, ki je dodal, da sta to bila skrbno koordinirana atentata in da bodo krivce odkrili, kljub temu da odgovornosti za atentata ni prevzela nobena teroristična organizacija.

Po nepotrjenih govoricah, naj bi kenjska policija aretirala nekega po arabsko oblečenega neznanca. Vecina sumi, da sta atentata delo islamskih skrajnežev. Predvčerajšnjim je namreč egiptovska oborožena organizacija Dzihad eslami zagrozila Washingtonu s »kaznimi« zaradi domnevnega načrtovanja izročitve Egiptu sedmih pripadnikov te organizacije, ki so jih zajeli v raznih vzhodnoevropskih državah.

Kot rečeno je bombni atentat v Dar el Salaamu povzročil manj žrtev in skode, je pa zato poskoval tudi francosko veleposlanstvo in rezidenca nemškega veleposlanika. Med mrtvimi v Dar el Salaamu naj ne bi bilo ameriških državljanov. Italijansko zunanje ministrstvo je obenem sporočilo, da v obeh atentatih baje niso bili vpleteni italijanski državljani.

Povsem razumljivo so tako v Afriki kot po vsem svetu dodatno zavarovali ameriška veleposlanstva, v Nairobiju in v Dar el Salaamu pa so že odletela ameriška letala s preiskovalci in zdravniškim osebjem.

Ves svet obsoja atentata

RIM, PARIZ, MOSKVA - Ves omikani svet je včeraj obsodil protiameriška atentata v Nairobiju in Dar el Salaamu. Italijanski zunanji minister Dini je svoji ameriški kolegici Albrightovi poslal v imenu vlade sozalo brzojavko in najodločneje obsodil oba atentata. Podobne obsodbe je izrekla tudi francoska vlada. Premier Lionel Jospin je izrazil svojo solidarnost predsedniku Clintonu, zunanji minister Hubert Vedrine pa je navedel, da sta atentata »gnusni dejanja«. »Sokiran« je bil tudi generalni tajnik OZN Kofi Annan, ki je navedel, da Afrika se ni bila prizorišče takih atentatov. »Kot barbarska dejanja« je atentata obsodila tudi Rusija. Predstavnik za tisk zunanjega ministrstva Nesteruskin je obenem izrazil upanje, da bosta Kenija in Tanzanija odkrili in kaznovali krivce teh zločinov.

Ameriški interesi so bili že v preteklosti večkrat tarče številnih bombnih atentatov po vsem svetu

RIM - Atentata v Nairobiju in Dar es Salaamu sta le zadnja v dolgi vrsti atentatov, ki so prizadeli ameriške interese.

23. oktober 1983 - Beirut: samomorilski atentator razstrelil z eksplozivom napolnjeno dostavno vozilo pred vojašnico, kjer so bili nastanjeni ameriški marinci, med katerimi jih je 241 izgubilo življenje.

12. december 1983 - Kuvajt: šiitski skrajneži razstrelijo z eksplozivom natrpan avtomobil pred ameriškim in francoskim veleposlanstvom, 5 mrtvih in 86 ranjenih.

20. september 1984 - Beirut: z eksplozivom natrpan avtomobil se zaleti v poslopje ameriškega veleposlanstva. V eksploziji je življenje izgubilo 16 oseb, ranjenih pa je bilo 96 oseb, med katerimi tudi veleposlanik. Odgovornost za atentat je prevzela teroristična organizacija

Dzihad eslami (Islamska sveta vojna).

27. december 1985 - Rim in Dunaj: teroristi z ročnimi bombami in z rafali iz avtomatskega orožja napadejo pulte letalskih družb TWA (ZDA) in El Al (Izrael) v Fiumicinu. Življenje je izgubilo 16 oseb, med katerimi stiri Američani, več kot 80 oseb pa je bilo ranjenih. Na dunajskem letališču Schwechat podoben napad terja življenje starih oseb, med katerimi sta tudi dva pripadnika Abu Nidalove palestinske teroristične skupine, in 47 ranjenih.

2. april 1986 - Stiri Američani umrejo v eksploziji peklenskega stroja, ki so ga postavili pod sedeze letala boeing 727 ameriške letalske družbe TWA, ki je iz Rima letelo v Atene. V eksploziji je bilo ranjenih se devet potnikov.

14. november 1987 - Beirut: v eksploziji bombnega paketa v ameriški bolnišnici je

umrlo sedem, ranjeno pa je bilo 37 oseb.

21. december 1988 - Lockerbie: nad to škotsko vasjo eksplodira boeing 747 ameriške letalske družbe Pan Am. V eksploziji umre vseh 259 oseb, ki je bilo na krovu letala, med njimi je bilo 189 Američanov, ter 11 prebivalcev te škotske vasi.

13. november 1995 - Riad: z razstrelivom natrpan avtomobil eksplodira pred sedežem savdske narodne garde, v katerem delajo tudi ameriški svetovalci. Eksplozija je ubila 7 oseb, med katerimi 5 Američanov, ranjenih pa je bilo več kot 60 oseb.

16. junij 1996 - Dahran: v eksploziji z razstrelivom natrpanega vozila pred ameriškim letalskim oporiščem je v tem savdskem mestecu življenje izgubilo 19 oseb, ranjenih pa je bilo 446 vojakov, med katerimi tudi 173 Američanov.

Tekma s časom pred humanitarno katastrofo, ki že grozi na Kosovu

PRISTINA - Na Kosovu so človekoljubne organizacije zacele tragična tekma s časom, ki naj bi prepričala, da bi na desetisoce razseljenih, ki tavajo po gozdovih in hribih, v prihodnji dneh umrli od lakoti. Predvčerajšnjim je konvoj pomoči prispel na območje Maliseva, včeraj pa je Unicef začel razdeljevati 20 ton pomoči v krajih, kjer je največ razseljenih. Včeraj je iz Nemčije odpotovala prva pošiljka pomoči nemškega Rdečega križa za Kosovo, ki računa da bo do srede proti Kosovu odpotovala 17 tovornjakov. V ponedeljek pa bo delegacija slovenske vlade in Rdečega križa Slovenije Albaniji izročila človekoljubno pomoč za begunce s Kosova v vrednosti 15, 5 milijona tolarjev.

Po poročanju Tanjuga pa srbske sile popolnoma nadzirajo območje med Srbico in Klino, potem ko so strle odpor Osvobodilne vojske Kosova v Ovčarevcu na območju Drenice. Včeraj sta bila v Pristini namestnik ruskega zunanjega ministra Nikolaj Afanasijevski in ameriški veleposlanik v Makedoniji Christopher Hill. Pogovarjala sta se tako s srbskimi kot s predstavniki kosovskih Albancev in si nato izmenjala mnenja o trenutnem položaju. V Bruslju pa je svet zveze Nato sporočil, da so pripravljeni vojsko posredovati že prihodnji teden, a da potrebujejo pooblastilo mednarodnih organizacij.

OZN-IRAK / V VARNOSTNEM SVETU PREVLADELO ENOTNO STALIŠČE

Ukinitev sankcij bo mogoča samo s popolnim upoštevanjem resolucij

Vse je sedaj odvisno od zadržanja Sadama Huseina do Združenih narodov

NEW YORK - Varnostni svet OZN je po večurni četrtkovi razpravi izjavo iraskih oblasti o prekinitvi sodelovanja z inspektorji Unscoma označil kot popolnoma nesprejemljivo. Izjava, ki jo je prebral predsednik in slovenski veleposlanik Danilo Türk, pa je poleg tega vsebovala tudi pripravljenost VS, da postopoma ukine sankcije, če se bo Irak izognil nadaljnjemu zaostrovanju in omogočil dokončanje dela mednarodnih agencij.

Besedilo izjave kaže, da je bil z njo dosežen kompromis med neizprosnim ameriškim stališčem do Iraka ter bolj prizanesljivejšem ali razumevajočem stališču in Francije. Nobena skrivnost ni, da si Francija in Rusija prizadevata za čimprejšnjo ukinitve mednarodnih sankcij proti Iraku, ZDA in Velika Britanija pa o tem noče ta niti slišati, dokler Irak ne bo dokazal zrelosti za ponovno vključitev v mednarodno skupno-

st. Rуска diplomacija je v zvezi s predčasno prekinitvijo pogovorov Richarda Butlerja z irasko vlado v zadnjih dneh izrekla nekaj ostrih na račun avstralskega diplomata, vendar je na koncu obveljalo stališče večine članic VS, da je za prekinitev sodelovanja kriv Irak. Unscom in Mednarodna agencija za atomsko energijo (IAEA) morata namreč zbrati vse dokaze, ki ne bodo dopuščali dvoma ali je v Iraku ostalo še kaj orožja za množično uničevanje, oziroma, da ima zmogljivosti za njegovo proizvodnjo.

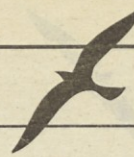
Dolgotrajne sankcije, ki so bile uvedene leta 1990 po zasedbi Kuvaitskega zaliva, ki se lahko minimalno napaja le iz sredstev, ki jih pridobi s prodajo nafte iz programa nafta za hrano pod nadzorstvom OZN. Irak je s prekinitvijo sodelovanja očitno skušal vnesti razdor med članicami VS, vendar mu to

glede na odgovor le-tega to ni uspelo. To potrjuje izjava ameriškega veleposlanika Billa Richardsona, ki je po koncu posvetovanja dejal, da so ZDA zadovoljne z odgovorom VS. Slednjemu je s tem uspelo ohraniti enotnost, saj je izjava, ki jo je prebral predsednik ponovno poudarila potrebo po izvrševanju vseh resolucij ter memorandumov o sodelovanju, ki ga je februarja z Irakom podpisal generalni sekretar Kofi Annan, potem ko so tamkajšnje oblasti skušale na podoben način izsiliti predcasno ukinitve sankcij. Tokrat je bil odločen tudi generalni sekretar OZN Kofi Annan, ki je prav tako kritiziral Irak zaradi kršitve dogovora.

Varnostni svet je, sodeč po izjavi, skorajda z obzaloovanjem sprejel najnovejšo zaostroitev. »VS ugotavlja, da je do objave o prekinitvi sodelovanja z Unscomom prišlo v obdobju izboljšane sodelovanja in delnega napredka,

odkar je bil podpisan memorandum o sodelovanju,« je v imenu VS dejal Türk. Če se bo zadnji zaplet razvil v resno krizo je zdaj odvisno od iraskih oblasti, ki so poleg obsodbe njihove poteze tokrat dobile jasno izraženo namero VS, da ukinitve sankcij ni le »znanstvena fantastika«, ampak da VS o tem resno razmišlja, seveda pod pogojem, da se upošteva določila resolucij. To pomeni normalno in neovirano dokončanje dela Unscoma in IAEA. Posebej sta omenjeni resoluciji st. 678 iz leta 1991 in resolucija o potrditvi memorandumov o sodelovanju st. 1154 iz letosnjega leta. »Varnostni svet se je pripravljen ugodno odzvati na bodoči napredek v procesu razoroževanja,« je dejal Türk. VS je Iraku torej pustil odprta vrata za nadaljnje sodelovanje, kako se bodo zadeve razvijale naprej pa je odvisno od režima Sadama Huseina.

Robi Poredos/STA



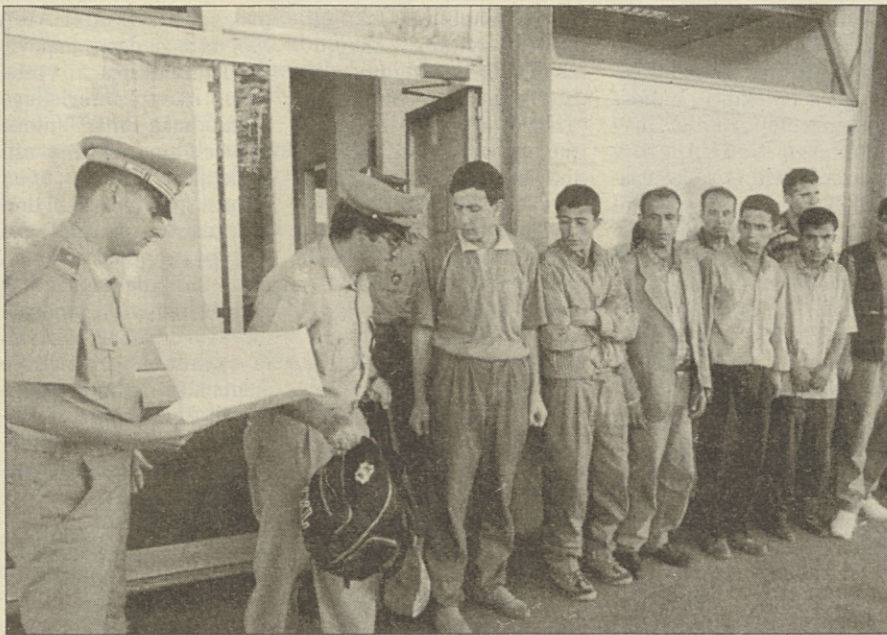
PRISELJENCI / VČERAJ ZJUTRAJ NA MEJI PRI ŠTANDREŽU

Na tovornjaku strpanih 32 turških pribežnikov

Tiščali so se na 6 kv. metrih - Voznika iz Celja aretirali

Strpani so bili kot sardine: kar 32 turških priseljencev se je tlačalo v šestih kvadratnih metrih skrivališča na tovornjaku, s katerim so se pripeljali v Italijo. To je prizor, ki se je ponudil finančnim stražnikom na mednarodnem mejnem prehodu v Standrežu včeraj zjutraj okrog 5. ure pri pregledovanju tovornjaka z novogoriskoro registracijo, ki je, uradno prazen, prihajal v Italijo. Pri natančnejšem pregledu prikoliče, ki je bila na zunaj videti daljša kot noter, so finančarji odkrili dvojno steno in za njo "tovor": 32 turških državljanov. Vsi so moski, stari od 16 do 40 let. Skriti so bili v nalasc v končnem delu prikoliče, ki je bila navidez prazna, v resnici pa se je v dva metra dolgem in tri širokem predelu za dvojno steno tlačalo 32 potnikov.

Bili so lačni in jejni, sicer pa v precej dobrem

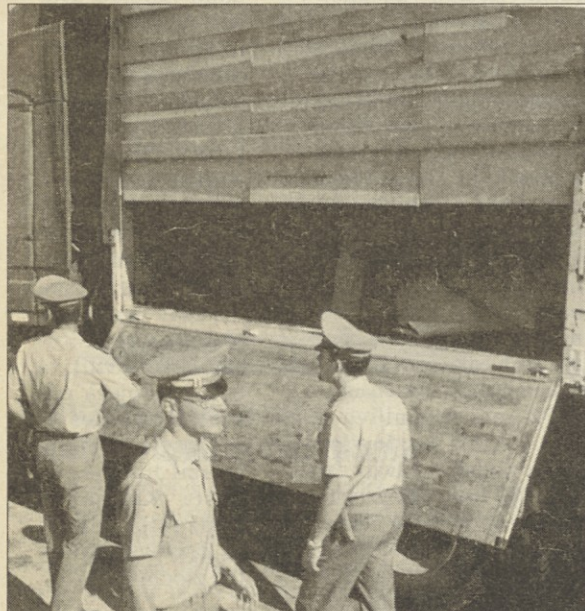


stanju, kar pomeni, da so najbrž samo zadnji del potovanja opravili v tesnem skrivališču. Kljub težavam v sporazumevanju, so finančni stražniki naknadno ugotovili, da je skupina iz Turcije priletela z letalom v Bosno, od tam pa s tovornjakom v Slovenijo in do Italije, ki je bila za nekatere končni cilj, medtem ko so drugi namerali v Nemčijo.

Voznika tovornjaka, 40-letnega slovenskega državljanja E.L.-ja iz Celja so finančni stražniki aretirali in pospremili v goriski zapor. Po novem zakonu tvega zelo strogo kazen: od 4 do 10 let zapore in skoraj milijardno globo, saj je globa odmerjena glede na stevilo ilegalcev, po 30 milijonov za vsakega.

Turškim državljanom so na mejnem prehodu nudili okrepcilo, nato pa so jih izročili slovenski policiji. Ker so jih odkrili pred vstopom v Italijo, je pac slo za zavrnitev na meji in ni bil potreben postopek za izgon iz države.

Na slikah (foto Bumbaca) Turki med postankom na meji in (spodaj) tesno skrivališče na tovornjaku



NOVICE

Dokončne lestvice za suplence

S solskega skrbništva obveščajo, da bodo danes na oglasni desni objavili dokončne lestvice kandidatov za suplenca na slovenskih višjih srednjih solah. Lestvice zadevajo osem predmetov, za katere so bile prejšnje lestvice izčrpane in so nove, zacasne lestvice objavili v začetku julija. Interesenti imajo možnost vložiti priziv zoper dokončne lestvice v roku 20 dni od objave.

Poletni urnik za obisk sinagoge

Goriska sinagoga je v poletnem času odprta z naslednjim urnikom: ob ponedeljkih od 16. do 19. ure, ob torkih in četrtek od 18. do 20. ure, ob petkih in sobotah od 16. do 19. in ob nedeljah od 10. do 13. ure.

Tatovi (z uspalnimi sredstvi?) v dveh stanovanjih v Gradežu

Tatovi so včeraj ponoči, domnevno med 3. in 6. uro, obiskali dve stanovanji v Gradežu. V obeh primerih so bili stanovalci doma, zato karabinjerji domnevajo, da so tatovi s pomočjo kakega uspalnega sredstva "podkrepili" njihov spanec. V Ul. Napoli v predelu Città Giardino so se poslužili k zidu prislonega kolesa, se povzpeli do odprtega okna stanovanja Maria Pinattija v prvem nadstropju in skocili noter. Odnegli so zlatino in denar v vrednosti 6 milijonov lir, hranilne knjižice in dokumente, ki so jih potem odvrgli. Na otoku Schiusa so prav tako skozi okno v prvem nadstropju skocili v stanovanje Gianfrance Marchesan, ki je trdno spala tako kot tudi njena 20-letna hčerka. Odnegli so torbico z manjšo denarno vsoto in dokumenti, ki so jih potem odvrgli in so jih karabinjerji že vrnili lastnici.

talom v Bosno, od tam pa s tovornjakom v Slovenijo in do Italije, ki je bila za nekatere končni cilj, medtem ko so drugi namerali v Nemčijo.

Voznika tovornjaka, 40-letnega slovenskega državljanja E.L.-ja iz Celja so finančni stražniki aretirali in pospremili v goriski zapor. Po novem zakonu tvega zelo strogo kazen: od 4 do 10 let zapore in skoraj milijardno globo, saj je globa odmerjena glede na stevilo ilegalcev, po 30 milijonov za vsakega.

Turškim državljanom so na mejnem prehodu nudili okrepcilo, nato pa so jih izročili slovenski policiji. Ker so jih odkrili pred vstopom v Italijo, je pac slo za zavrnitev na meji in ni bil potreben postopek za izgon iz države.

Na slikah (foto Bumbaca) Turki med postankom na meji in (spodaj) tesno skrivališče na tovornjaku

KRONIKA / POBALINSKO DEJANJE

Obglavljen spomenik sredi spominskega parka

Po razdejanju kamnitega vodnjaka na Trgu sv. Antona pred nekaj meseci so vandali včeraj ponoči poskrbeli za nov, tokrat sicer manjši podvig. V spominskem parku so se znesli nad enim od številnih spomenikov, ki so postavljeni med grmičevjem na travnatih gredah. Neznanci so obglavili kip na spomeniku Goriski logistični brigadi, ki so ga lani postavili na gredi v bližini bazena z vodomotom sredi parka. V teku je preiskava, da bi izsledili krivce. Kaze vsekakor, da gre za pobalinsko dejanje brez kakih političnih predznakov.

Na sliki (foto Bumbaca) obglavljeni spomenik



RONKE / ZAPLENILI 200 GRAMOV MAMILA

Oče in sin prodajala hašiš

Doma sta imela tudi zbirko orožja z meči, noži in sabljo



Osebe letečega oddelka goriske kvesture in letališke policije v Ronkah je aretiralo očeta in sina iz Ronk zaradi razpečevanja hašisa in posesti orožja. Preiskavo so uvedli, ko so opazili povečano prisotnost lažjih mamil na območju Ronk. Po zbiranju informacij in zasledovanju osumljenih je državni pravdnik dr. Carmine Laudisio odredil preiskavo na domu 39-letnega L. C., s katerim je zivel tudi 21-letni sin L. L. Nasli so jima 200

gramov hašisa, ze dozah za preprodajo, lekarniško tehniko, 14 mečev in nožev ter sabljo "katana". Očeta in sina so pospremili v goriski zapor. Preiskavo in aretacijo so izvedli ze konec julija, vest pa so objavili sele včeraj, da ne bi oskodovali preiskovalnega dela, ki je nato omogočilo se ovadbo 31-letne V. F. zaradi posesti nekaj gramov hašisa, medtem ko se iščejo dobavitelje mamila. Na sliki: zaplenjeno orožje, hašiš in tehnikca

GORICA / OD 27. DO 30. AVGUSTA

Predstavili spored festivala folklore

Mednarodni posvet o ljudskem izročilu bo letos posvečen spominu Darka Bratine

Predsednik »Pro loco« Sergio Piemonti je včeraj ob prisotnosti župana Gaetana Valentija predstavil spored letosnjega 28. folklornega festivala, ki bo v Gorici od 27. do 30. avgusta. Festivalski spored obsega troje prireditev. Od četrta, 27., do sobote, 29. avgusta, bodo na Trgu Battisti (v primeru slabega vremena v dvorani UGG) nastopili folklorne skupine iz osmih držav: prvi večer nastopajo skupine »Keramičar« iz Velesa (Makedonija), »Uballat argentino« iz Buenos Airesa (Argentina), »Somogy« iz Kaposvara (Madžarska), »Petite aigrette« iz Xiamena (Kitajska); drugi večer: »France Marolt« iz Ljubljane

(Slovenija), »Voromahery« iz Mahaboboke (Madagaskar), »La muffrina« iz Luce (Italija) in »Ballet folclorico de Antioquia« iz Medellina (Kolumbija). V soboto se bodo spet predstavile vse skupine.

V soboto, 29. avgusta, bo v sejni občinski dvorani, seminar o ljudskih tradicijah in običajih, ki bo letos posvečen pokojnemu Darku Bratini. Ob poročilih predstavnikov klubov Unesco, docentov etnologije, antropologije in drugih izvedencev za ljudsko izročilo bodo predvajali posnetek Bratinovega posveta na lanskem posvetu. Seminar bo zaključil Dimitri Volcic.

V nedeljo, 30. avgusta,

ob 16. uri bo 33. spreved folklorne skupine po Korzu Italija in Verdi do Trga Battisti, kjer bodo ob 18. uri nagradili zmagovalce. Novost letosnje izvedbe je podelitev osmih »malih oskarjev« za najboljšo glasbo, petje, kostume, glasbene instrumente, priske itd. Nagrajevanju bo ob 21. uri sledil koncert goriskega pevcina Gina Pipie s skupino »I Trovieri«.

Predsednik »Pro loco« Piemonti in župan Valenti sta poudarila pomen folklorne predstave za Gorico, podčrtala pa sta problem pomanjkanja ležišč v mestu samem. Zaradi tega bodo nekatere folklorne skupine morale prenočevati v Cervinjanu.

OBVESTILA

SEDEZ DRUŠTVA SLOVENSKIH UPOKOJENCEV bo zaprt do 26. avgusta. Za morebitne informacije naj se interesenti obrnejo do odbornikov.

SKLAD MITJA CUK prireja poletno srečanje v Sovodnjah od 17. avgusta do 5. septembra, od 8. do 15. ure. Za vpis in informacije tel. 040-212289 v dopoldanskih urah.

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri so na Goriskem dežurne naslednje bencinske črpalke

GORICA
AGIP - Ul. d'Aosta
ESSO - Ul. Brass
IP - Ul. Lungo Isonzo
ERG - Ul. Brig. Re
GRADIŠČE
IP - Trg Unità
TRZIC
ESSO - Ul. Boito
API - Ul. Cosulich
MONTESHELL - Ul. Boito

AGIP - Ul. Duca d'Aosta
RONKE
MONTESHELL - Ul. Repuglia
ZAGRAJ
API - Trg Garibaldi
SLOVRENC
AGIP - drz. cesta 56
TURJAK
IP - državna cesta
VILES
ERG - Ul. Aquileia 40
KRMIN
API - Drev. Ven. Giulia

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

CENTRALE, Trg republike 16, tel. 410341

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU

AL LAGO - PRI JEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300

Sezonsko znižanje
ul. Carducci 24
tel. 537561

IZLETI

SPDG priredi jutri vzpon na Visoki Pipar v Zahodnih Julijcih. Izlet vodi Mirko Radinja. Prevoz z lastnimi sredstvi, odhod ob 6. uri s parkirnega prostora pri Rdeči hiši. Hoje ob vzponu bo okrog 3 ure.

VSE ŽENE IZ GORISKEGA so vabljeni na enodnevni izlet z ladjo na Brioneh v nedeljo, 23. avgusta. Za informacije: trgovina pri Mili v Dobrodo (tel. 78398), Maja Humar v Steverjanu (tel. 884187) in Maja Peterin v Standrežu (tel. 21892) se danes, 8. avgusta.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV javlja urnik odhoda avtobusov za današnji piknik pri lovski koči Paljevo: 1. avtobus bo odpeljal ob 10. uri od gostilne Primožič v Podgoro (spomenik) in Standrež; 2. avtobus ob 10. uri z Vrha (spomenik) skozi Sovodnje v Standrež.

POGREBI

Danes: 8.40, Amabile Zampar vd. Marcuzzi iz splošne bolnišnice v Slovrenc; 10.45, Oskar Pahor iz splošne bolnišnice na Pec; 12.00 Duilia Cecchin vd. Valenti iz bolnišnice Janeza od Boga v Podgoro.

Ob težki izgubi dragega Oskarja Pahorja nekdanjega odbornika in sodelavca, izreka iskreno sozljaz družini

KSD Vipava

Ob izgubi Oskarja Pahorja izreka občuteno sozljaz svojem

Združenje sportnih ribicev Vipava

Sportno društvo Sovodnje se klanja spominu večletnega odbornika Oskarja Pahorja in izreka prizadeti družini občuteno sozljaz.



KOŠARKA / SVETOVNO PRVENSTVO V ATENAH

Za Italijo usodne zadnje minute srečanja z ZDA

V polfinale še Jugoslavija, Rusija in Grčija - Danes Litva - Italija

Italija - ZDA 77:80 (38:41)

ITALIJA: Bonora, Basile 5, De Pol, Fucka 11, Galanda, Myers 32, Meneghin 9, Abbio 6, Chiagig 6, Damiao 8, Pozzecco, Fro-sini.

ZDA: Hawkins 16, Gar-ris 11, Sasser 9, J. King 7, Oliver 2, Alexis 14, G. King 9, Wood 4, Amaya 3, Miller 5, Langdon, Edwards.

SODNIKA: Mildenhall (Avstralija) in Koromilas (Grčija). PON: Italija 19:21, ZDA 21:27. PON: 38'32" Damiao. TRI TOCKE: Ita-lija 8:25 (Basile 1:3, Fucka 1:3, Galanda 0:1, Myers 3:10, Meneghin 1:4, Abbio 1:3, Damiao 1:1), ZDA 7:12 (Hawkins 2:3, Gar-ris 2:3, J. King 1:1, Oliver 0:1, Alexis 2:3, Wood 0:1). GLEDALCEV: 4.000.

ATENE - Italijanom ni uspel podvig. Izgubili so proti favoriziranim ZDA, toda »azzurri« so bili ameriskim učiteljcem povsem enakovredni in občasno tudi boljši. Kot večkrat na tem SP pa so jim bile usodne končne poteze srečanja. Se tri minute pred koncem tekme je Italija namreč vodila s 6 točkami prednosti (77:71). Odtlej pa ni dosegla več kosa in poraz je bil neizbežen. Tudi Carlton Myers, ki je bil dotlej najboljši mož na igrišču, saj je dal kar 32 točk, ni našel poti do kosa. Po drugi strani so bili Američani z uspešnim metom za tri točke in nekaterimi prodori prisebnjsimi v zadnjih potezah igre in tako tudi tesno zmagali.

Poleg Myersa je v italijanskih vrstah spet dobro igral Fucka. Italija bo danes za uvrstitev od 5. do 8.

mesta igrala proti Litvi. Včeraj so igrali se tri četrtfinalne tekme.

Zelo zanimiv in izenačen je bil obračun med Rusijo in Litvo. Naposled so zmagali Rusi, predvsem z zelo dobro igro Kraseva, ki je dal kar 31 točk.

Jugoslavija je po pričakovanju, toda z veliko težavo premagala Argentino. Evropski prvaki so strli odpor Argentinev sele v zadnji minuti, ko je pršla na dan večja izkušnost Abroadvicevega mostva.

Zadnji polfinalist je Grčija, ki je sinoci po trdem in izenačenem boju odpravila trdozive Span-ce.

Rusija - Litva 82:67 (35:38)

Krasev 31, Babkov 10, Panov 8; Stombergas 17, Karnišovas 14, E. Zukauskas 12.

Jugoslavija - Argentina 70:62 (34:31)

Bodiroga - Rebraca 13, Djordjević 13, Berić 11, Tomašević 10; Espil 18, Nicola 10.

Grčija - Španija 69:62 (40:34)

Economu 21, Koronios 15, Fassoulas 11; Rodriguez 12, Reyes 10.

OD 9. DO 12. MESTA
Portoriko - Brazilija 64:76 (27:38); Kanada - Avstralija 71:88 (35:39).

DANASNJI SPORED
Polfinale: ZDA - Rusija (21.00); Grčija - Jugoslavija (18.45). Od 5. do 8. mesta: Italija - Litva (15.30); Argentina - Španija (14.15).

Finale za 9. mesto: Brazilija - Avstralija.

Finale za 11. mesto: Portoriko - Kanada.

Na sliki AP: posnetek s tekme Jugoslavija - Argentina.



NOGOMET / PO ZEMANOVIH IZJAVAH

Doping razburja duhove

Hude polemike - Vialli ne daje komentarjev - Kmalu preiskava?

RIM - Kot je bilo pričakovati, so izjave trenerja Rome Zemana, da tudi nogmetasi jemljejo nedovoljena sredstva (doping), izvale ostre polemike in reakcije. Juventusov nogometaš Del Piero, ki ga je Zeman v intervjuju za nek sportni dnevnik posebno citiral, se je ze obrnil na odvetnika, da bi sprožil tožbo proti češkemu trenerju.

Zeman je v svojem intervjuju omenil tudi Viallija, ki je sedaj pri Chelsea. Bivši Juventusov nogometaš pa ni hotel dati nobenega komentarja. Nasprotno, nahrulil je casnikarje.

Juventusovo vodstvo, z Moggijem na celu, pa razmislja, da bi vložilo tožbo zoper Zemana. Pri turinskem klubu so namreč ogorčeni nad Zemanovimi izjavami, češ da je to le zavist zaradi stalnih uspehov, ki jih dosega Juventus.

Ce pri večini klubov obsojajo ali so v zadregi zaradi Zemanovih izjav, je tudi mnogo uglednih nogometnih osebnosti, ki se z njegovimi trditvami strinja.

Medtem je Liga italijanskih nogometašev večraj sporočila, da je nujno, da Italijanska nogometna zveza poseže v to polemiko, saj gre tu za zascito profesionalnosti in postenosti nogmetasev. Liga je v komuniqueju se dodala, da se je vedno prizadevala za preventivno kontrolo dopinga. Včeraj je v polemiko posegel tudi prof.

Donati, raziskovalec pri CONI: »Zeman je pokazal vrhano mero hrbrnosti, kajti samo strahetci lahko trdijo, da v nogometu ni dopinga. Ce bi sodniki pobrskali v razne arhive, potem bi ugotovili, da je v nogometu ogromno dopinga.«

NOVICE

Udinese osvojil »Moretti«

VIDEM - Na sinočnjem nogometnem troboju za Trofejo Moretti je Udinese osvojil prvo mesto, s tem da je premagal Inter z 1:0 in Juventus s 4:3. Drugi je bil Juventus, ki je z 2:0 po enajstmetrovkah premagal Inter.

Pall. Gorizia najela Karla Browna

GORICA - Goriski kosarkarski provligas Pall. Gorizia, ki bo v tej sezoni igral v A1 ligi, je včeraj najel playmakerja Karla Browna (31 let, 188 cm, 80 kg). Brown, ki je član evropske unije (rojen je v Leicesterju), je med drugim igral finalne tekme NCAA v ZDA in je član angleske reprezentance. Zadnji dve sezoni je ta kosarkar nastopal z ekipo London Towers, pri kateri je igral tudi nas kosarkar Jan Budin.

Martina Hingis v polfinalu

SAN DIEGO - Prva igralka sveta Svicarka Martina Hingis je na teniskem turnirju v San Diegu (450.000 ameriskih dolarjev nagradnega sklada) v prvem četrtfinalnem obračunu premagala Južnoafricanko Joannette Kruger s 6:1 in 6:3 in se uvrstila v polfinale.

Hingisova se je v enajstem letosnjem nastopu devet-ic uvrstila v polfinale, stirikrat pa je zmagala v finalu. V osmini finala je druga nosilka Americanka Lindsay Davenport ugnala rojakinjo Liso Raymond s 6:1 in 6:4, tretja igralka turnirja Venus Williams pa je izlocila Chando Rubin s 6:3 in 6:2.

Rezultat, osmina finala: Lindsay Davenport (ZDA/2) - Lisa Raymond (ZDA) 6:1, 6:4; Venus Williams (ZDA/3) - Chanda Rubin (ZDA) 6:3, 6:2; Nathalie Tauziat (Fra/8) - Amy Frazier (ZDA) 6:2, 3:6, 6:1; četrtfinale: Martina Hingis (Svi/1) - Joannette Kruger (JAR) 6:1, 6:3; preostali pari: Williams - Pierce, Sugiyama - Seles, Tauziat - Davenport.

IBM prekinil pogodbo z MOK

SYDNEY - Ameriska računalniška družba IBM po olimpijskih igrah (OI) leta 2000 v Sydneyju ne bo več sponzor olimpijskih iger. Po stridesetih letih bo IBM prekinil pogodbo z Mednarodnim olimpijskim komitejem (MOK).

"Razsli se bomo zaradi stroškov, ki so v zadnjih letih tako narasli, da jim ne moremo več slediti," je dejal manager IBM Greg Ellevsen. Uradno sicer ni znano, koliko mora IBM odsteti za udeležbo na OI, vendar pa naj bi za igre na prelomu tisočletja v Avstraliji odstel okrog 50 milijonov avstralskih dolarjev. IBM je bil med olimpijskimi igrami v Atlanti na udaru kritik zaradi slabega servisa z rezultati, to pomanjkljivost pa so popravili na OI v Naganu, kjer je bila obdelava in distribucija rezultatov brezhibna. V IBM so zagotovili, da bo tako tudi na OI v Sydneyju.

Pantani ostaja pri Mercatoneju

RIM - Zmagovalec prestiznih kolesarskih dirk Po Italiji in Po Franciji Italijan Marco Pantani bo po pisanju casnika Corriere dello Sport ostal v ekipi Mercatoneja. Dosedanjo milijon nemških mark vredno pogodbo bodo povisali na tri milijone, Pantani pa bo dobival tudi deleže od reklamnih proizvodov. Pantani je dejal, da se v Mercatoneju dobro počuti in da sodi, da se lahko dokaze v tej ekipi. Imel je številne ponudbe, med njimi španskega Onceja in italijanskega Mapeija, kjer bi po pisanju omenjenega casnika za enoletno pogodbo odsteli pet milijonov nemških mark.

Prekinitev vseh dejavnosti NBA

NEW YORK - Pogajanja med vodstvom Severnoameriske poklicne kosarkarske lige (NBA) in igralci so bili v New Yorku po uri in pol prekinjeni. Zato ostaja v veljavi prekinitev vseh dejavnosti lige, ki se je začela po koncu sezone 1997/98 in zaradi katere najboljši kosarkarji te lige ne nastopajo na svetovnem prvenstvu (SP).

Komisar NBA David Stern in predstavniki klubov so odsli s sestanka potem, ko so slišali predlog sindikata igralcev, ki po njihovem ni dober in pomeni korak nazaj v pogajanjih. Kosarkarji ne odstopajo od razdelitve dobička lige, povečanja plac igralcem in pri nekaterih spremembah pri pogojih za igranje prostih igralcev in novincev. "Pogajalci vodstva NBA in klubov so preprosto vstali in odsli. Tega ne bi naredila niti moja stiri letna hčerka. Bilo je videti, kot da komaj čakajo na odhod in da bi to storili tudi, ce bi mi sprejeli vse njihove zahteve," je dejal kosarkar Utaha Karl Malone.

Poraz Triestine

TRST - V prijateljski nogometni tekmi proti Ceseni je Triestina pred približno 2.000 gledalci v četrtk v Trstu izgubila s Ceseno z 1:2 (0:1). Gostje so povedli v 32. min. z Bianchijem. Cesena je že v 1. minuti druga polcasa povečala izid na 2:0 z avtogolom Scottija. Sredi polcasa je zmanjšal zaostanek na 1:2 Sala iz enajstmetrovke.

Obvestila

SPDT izletnikom v Cadine

Odhod bo jutri, 9. t.m., ob 6. uri s Trga Oberdan za trzasko planince, ob 6.20 pa s servisa Agip na avtocesti, kjer bodo čakali člani s Krasa.

SK DEVIN in SZ SLOGA - planinska odseka, priredita jutri, 9. t.m. vzpon na Mangart. Informacije na tel. st. 040-208373 - Luciano in 040-226283-Viktor.

ATLETIKA / PRED EVROPSKIM PRVENSTVOM

V Budimpešti je pričakovati več dobrih rezultatov

Cez dobra dva tedna bo v Budimpešti evropsko atletsko prvenstvo. Zaceo se bo 18. t.m. in končalo po šestih dneh. Kot občajno bo šest dni tekmovali prevec in zadeva bo po vsej verjetnosti postala manj zanimiva. Sploh pa je letosnje EP talec vse-mogocnega »presidentis-sima« Nebiola, ki si je za letos izmislil nove milijone dolarjev nagrad. EP bo tokrat po slovitim mitingu v Zürichu (12. t.m.) in pred tistim iz Bruslja (27. t.m.). Oba sodita v nov atletski cirkus.

Kljub pomanjkanju cr-nopoltnih napihnjenih rambov, se obeta prvenstvo na zanimivi tehnični ravni. V celoti zmore Evropa se največ, ceprav ji manjkajo sprinterji in posebno dolgoprogasi, ki v zadnjih sezonah najbolj navdusujejo gledalce. Vsekakor bo treba tudi to prvenstvo spremljati z doclo-cenimi pridržki. Koliko primerov dopinga bodo odkrili in kakšna bo torej razlika »cistih«?



Znalo bi se zgoditi, da sploh ne bodo odkrili nikogar, saj je boj proti dopingu samo papirnat. Rezultati so se skoraj povsod poslalsali bolj zaradi osveščenosti atletov, ki v bogati Evropi postavljajo zdravje pred sportne uspehe, ki prinasajo (vsaj za celinske razmere) relativno skromne in netrajne koristi. Pa tudi ce ne bodo nikogar zasacili bodo le prepricani, da je bil le malokdo od finalistov popolnoma cist.

In rezultati kažejo, da se povpreca v nekaterih

metih ponovno dvigujejo: v krogli, v kopju in kladi-vu, kjer je seznam metov tudi krepko preko 80 m ze dokaj dolg.

Nova napetost se ust-varja tudi v skoku s palico, kjer se vztrajno veča stevilo skakalcev, ki dosežejo 6 metrov. Doslej so na svetu zdosegli nekaj manj kot 70 skokov preko 6 metrov, približno 50 pa jih je dosegel Bubka (na sliki). Utegnilo bi se zgoditi, da bodo 100. skok preko 6 metrov dosegli prav nekje bizu OI v Sydneyju, torej cez skoraj to-

no dve leti. Ni se znano, ce bo letos Bubka skakal na EP. Ce ni dolarjev, ga navadno bolijo tetive. Ob Rusih prijavajo novopečeni sestmetraši iz Belorusije in Nemcije.

Izgledov za svetovni rekord je bolj malo. Taksne znamenke so odlocno predalec za evropske zmogljivosti, meti so se zamrznjeni. To velja vsaj za mosko konkurenco. Pri zenskah lahko nekaj pričakujemo v novih ponogah, torej v metu kladi-va, v troskoku in v skoku s palico.

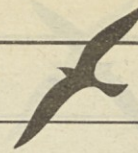
Prav slednja panoga je predmet zgocih razprav o resnosti pri postavljanju rekordov. Po zgledu Bubke je na primer Cehinja Bartlova vsak drugi dan popravljala rekord za 1 cm in pri tem vnovcevala predvidene nagrade. Na sreco se je nasla Avstralka George, ki je rekord zvisala precej prepko do 4, 59 m, nato pa so jo spomnili, da tako ne gre. Ker ni imela hitre možnosti na nov

rekordni skok, so si omislili v polnem avstralskem poletju tekmovalje v dvorani! In res je vrla Emma skocila 4, 55 m v dvorani.

Avstralke seveda v Budimpešti ne bo, Bartova pa bo imela nekaj tekmic, ki jo lahko tudi premagajo. Ukrajinka Balahonova ji je ze zelo blizu. Morebitna izenacenost v zaključni fazi finala bi utegnila botrovati krepkejšemu vzponu rekorda. V Nemciji so za rekorde s palico iznesli etiketo »Salami Tehnik«. Vsakic »flipco« salame vec.

Ze pri nekaj izvedbah EP smo videli na delu zelo veliko stevilo temnopolnih atletov in atletinj. Britanska in francoska vrsta sta ze vecinsko »kolonialni«. Na dobri poti je tudi Nemcija v atletiki, pri kateri so v vse vecjem stevilu pojavljajo sinovi priseljencev iz najrazlicnejših delov sveta.

Budimpešta je EP gostila le leta 1966. (kb)



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Festival glasbe in uličnega gledališča

Do 9. avgusta na trgu pred stolnico, se bo odvijal festival glasbe in uličnega gledališča »Večer prazničnega dneva«.

VERONA

50. Shakespeare festival

Danes 8. avgusta ob 21.15 bo uprizoritev »Ukrocene trmoglavke«, državna premiera. Dne 28., 29. in 31. avgusta ter od 1. do 5. septembra ob 21.00 bo uprizoritev »Dvanajste noči«, državna premiera.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Jutri, 9. avgusta, ob 21.30, drama »Rdeci kot«, režija Jon Avnet.
V torek, 11. avgusta, ob 21.30, komedija »Bean«, režija Mel Smith.

Mednarodni festival operete

Grof iz Luksemburga - danes, 8. avgusta ob 20.30
in jutri, 9. avgusta ob 18.00 v Gledališču Verdi.

46. mednarodni poletni festival

Poleti se dan zvečer začne

Ljubljana

Zvezdni prah

Križanke, 28. avgusta ob 20.30 — G. Verdi: REQUIEM, Simfonični orkester RTV Slovenija

Glasbene razglednice - Križanke
27. avgusta ob 20.30 — F. Lehar: DEZELA SMEHLJAJA, romantična opereta, Opera in balet SNG Maribor

31. avgusta ob 20.30 — P. I. Cajkovski: LABODJE JEZERO, balet, Opera in balet SNG Maribor

Ko maske oživijo

Križanke, Peklensko dvorišče, 17. in 24. avgusta ob 20.30 — A. Nikolaj: BLAGI POKOJNIKI, DRAGI MOZJE, monodrama, Igra Polona Vetrin, režija Boris Kobal

Drama SNG Ljubljana, 26. avgusta ob 20.30 — W. Shakespeare: UKROCENA TRMOGLAVKA,

komedija, Slovensko ljudsko gledališče Celje

Nekaj za dušo

Križevniška cerkev, 10. avgusta ob 20.30 — pihalni komorni orkester MUSICA APERTA iz Bergamo

Viteška dvorana Križank, 11. avgusta ob 20.30 — TANGO SEIS

Ob soju sveč

Viteška dvorana Križank, 12. avgusta ob 20.30 — PAOLO RESTANI, klavir

Viteška dvorana Križank, 13. avgusta ob 20.30 — ZORAN MARKOVIC, kontrabas - ERWIN KROPFITSCH, klavir

Križevniška cerkev, 14. avgusta ob 20.30 — MOJCA ZLOBKO, harfa - UTA JUNGWIRTH, harfa

Viteška dvorana Križank, 19. avgusta ob 20.30 — MARIOARA TRIFAN, klavir

V vročici večera - Križanke

18. avgusta ob 20.30 — Jazz, TONE JANSA QUINTET

20. avgusta ob 20.30 — KONCERT DVEH TENORJEV, Janez Lotrič- Oto Pestner
25. avgusta ob 20.30 — VLADO KRESLIN, MLADI BOGOVI, BELTINSKA BANDA

V soboto dopoldan - vsako soboto ob 11.00 na Prešernovem trgu

8. avgusta — LJUBLJANSKI KVINTET TROBIL

22. avgusta — AKADEMSKA FOLK. SKUPINA F. MAROLT

29. avgusta — ORKESTER SLOVENSKE POLICIJE

V gosteh - BLED

Cerkev sv. Martina, 11. avgusta ob 20.30 — MOJCA ZLOBKO, harfa - UTA JUNGWIRTH, harfa

Po festivalu - Poletno gledališče Križank

9. septembra ob 20.30 — DAVOR RADOLFI & RITMO LOCO

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

V sklopu proslav ob stoletnici smrti cesarice Elizabete bodo uprizorili balet »Elizabeth: Sanje v pozni poletni noči«, nastopa Carla Fracci. Premiera bo 10. septembra ob 20.30. Ponovitve 11., in 12. septembra ob 20.30 ter 13. septembra ob 18.00. Informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča od 9.00 do 12.00 in od 18.00 do 21.00.

Miramarski park

Do 31. avgusta vsak ponedeljek, torek in sredo bo na sporedu dvakrat dnevno predstava »Luci in zvoki«.

POLETJE V VILI MANIN

Danes 8. avgusta, ob 21.00, »Classic jazz quartet: sembrava un secolo, ma è breve«.

Jutri, 9. avgusta, ob 21.00, »Histoire du soldat«.

Sreda, 12. avgusta, ob 21.00, »Broadway show«.

Četrtek, 13. avgusta, ob 21.00, »I sette peccati capitali: z Davidom Riondinom in z Robertom Fabbriicianijem«.

Petek, 14. avgusta, ob 21.00, »Serata Afro-latino-americana«.

Sobota, 15. avgusta, ob 21.00, »Figure v parku«.

Nedelja, 16. avgusta, ob 21.00, »Tango y misterio«.

Ponedeljek, 17. avgusta, ob 21.00, »Piccola orchestra avion travel in concerto«.

Sobota, 22. avgusta, ob 18.00, »Figure nel parco«.

Urnik: v avgustu ob 21.00 in 22.15.

Danes, 8. avgusta, ob 20.30, (ob priliki 100-letnice smrti cesarice Elizabete), nastop kvinteta trobil FJK. V soboto, 15. avgusta, ob 20.30 nastop ansambla »Serenade Ensemble«, z naslovom »Zabava v glasbi na Avstro-ogrskem dvoru«.

V soboto, 22. avgusta, ob 20.30 koncert dua Michelazzi - Feri, igrala bosta na flavto in kitaro.

V soboto, 29. avgusta, ob 20.30 bo igral ansambel »Lumen Harmonicum« z glasbo iz 17. stoletja.

Muzej Sartorio - »v muzeju zvečer«

V torek, 11. avgusta ob 21.00: »Mame - Ioshn Ensemble«, Yiddish pot.

V torek, 25. avgusta ob 21.00: scensko branje operete Abrahama Goldfadena.

V sredo, 26. avgusta ob 21.00: Poklon Kafki, na harmoniko bo igral Corrado Rojac.

SESLJAN

Caravella - Sosljanski zaliv - Program koncertov do 30. avgusta ob 20.30 do 23.30.

Danes, 8. avgusta - Sergio e le Melodie.

Jutri, 9. avgusta - Ukmar Funky Group.

V petek, 14. avgusta - Orquestra Ochio Rios.

V soboto, 15. avgusta - Liscio 2000.

V nedeljo, 16. avgusta - Barbra Acoustic Trio.

V petek, 21. avgusta - Ziryab.

V soboto, 22. avgusta - I Point.

V nedeljo, 23. avgusta - Franco Ghietti band.

V petek, 28. avgusta - The Organ Trio.

V soboto, 29. avgusta - I Taxi.

V nedeljo, 30. avgusta - Blues Etcetera.

VERONA

50. Shakespeare festival

16., 18., 19., 21. in 22. avgusta ob 21.00 bo Plesna skupina Arene uprizorila balet »Romeo in Julija«, državna premiera.

MEDITERAN festival

IZOLA - Manziolijev trg

Danes, 8. avgusta - NICK BECATTINI & SERIOUS FUN (Italija)

Petek, 14. avgusta - Predin MAR DJANGO QUARTET (Slovenija)

Sobota, 15. avgusta - LAIKO FELIX (Jugoslavija, Madžarska)

Petek, 21. avgusta - THE VENTILATORS (Svica)

Sobota, 22. avgust - JAMS & ANA PUPEDAN (Nemcija, Slovenija)

Petek, 28. avgusta - RICHARD WALLEY (Avstralija)

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij Portoroz, letno prizorišče

Danes, 8. avgusta, ob 21.00: pop & rock & jazz koncert »Zenski glasovi«.

Trg Prekomorskih brigad, Portoroz

Jutri, 9. avgusta, ob 20.30: Ljudsko izročilo »Istrski muzikanti«.

PIRAN

Prvomajski trg v Piranu

Danes, 8. avgusta, ob 21.00, koncert Timna Brauer & Elias Meiri ensemble.

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

Dne 20. avgusta bo nastopila legendarna angleška skupina »rolling Stones«.

poletje v muzeju revoltella

Do 30. avgusta s pričetkom ob 21.00: »Le canal« s Pier Paolom Venierjem.

Danes, 8. avgusta ob 21.30: »Šalom Trst glasba« - J. Sammaritano/sax in A. Trovato/klavir.

Jutri, 9. avgusta ob 21.00: »Guitar evening«, kitarist Andrea Massaria.

V četrtek, 13. avgusta ob 21.00: »Bon voyage«, Paolo Venier in Isidoro Brizzi.

V petek, 14. avgusta, ob 21.00: »Girando: omaggio a Fellini«, Cabiria, Priscilla e le altre di Fabrizio Celestino.

V nedeljo, 16. avgusta ob 21.00: »Guitar evening«, kitarist Andrea Massaria.

V četrtek, 20. avgusta ob 21.00: »Potovanje med vrsticami«, Giuliana Iaschi.

V petek, 21. avgusta, ob 21.00: »Girando: estate in corto«, Guendalina Zampagni.

V četrtek, 27. avgusta ob 21.00: »Potovanje med vrsticami«, Giuseppe Culicchia.

V petek, 28. avgusta ob 21.00: »Girando: cartoonia«, Bruno Bozzetto.

V soboto, 29. avgusta: »Šalom Trst glasba«, Corrado Greco, klavir.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Bivše konjušnice miramarskega gradu

Do 8. novembra je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpešta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: do 24. oktobra je razstava odprta vsak dan od 9. do 18.45, od 25. oktobra do 8. novembra pa vsak dan od 9. do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad ob 8. do 18. ure).

Miramarski park - tople grede: do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Metuljev vrt«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicate na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galleria Rettori Tribbio 2: do 28. avgusta bo odprta razstava »4^a, rassegna internazionale del bronetto« s sledecim urnikom: v tednu od 18.30 do 20.30 ob praznikih in ponedeljkih zaprto.

Palaca Costanzi: do 30. avgusta bo odprta razstava »Colezionare Trieste: pubblicità e prodotti industriali d'epoca«. Urnik: vsak dan od 10.00 do 20.00.

Rizarna pri Sv. Soboti: odprta razstava slik in risb, ki so jih dijaki klasičnega liceja Petrarca posvetili žrtvam nacističnega koncentracijskega taborišča »Cvetje upanja«. Razstava bo odprta vsak dan do 13. septembra od 9.00 do 13.00 ure.

Lipanjepuntin artecontemporanea (Ul. Diaz 4): do 16. septembra, so protagonisti slikane, barvane, pakirane, digitalne in tridimenzionalne rože »Nothing But... Flowers«. Urnik razstave: od 11. do 13. in od 17. do 20. ure. Ob ponedeljkih zaprto. Poletni počitek pa je od 3. do 23. avgusta. Web: www.copeco/lipuarte.

Knjigarna »Borsatti«, ulica Ponchielli, 3: Do 7. septembra je odprta razstava z naslovom »Un giorno d'estate«.

Muzej Sartorio: do 8. novembra je na ogled razstava Zidovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urnik: vsak dan (razen ob ponedeljkih) od 9. do 19. ure (v obdobju prireditve Muzeji zvečer je razstava odprta do poznega). Od 6. do 11. oktobra (za Barcolano) bo razstava odprta od 9. do 22. ure.

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 8. novembra je odprta razstava o odnosu Sveva do zidovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 8. novembra bo na ogled razstava Kraski premogovniki zidovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30, od 6. do 11. oktobra (za Barcolano) pa bo tudi popoldne od 16. do 22. ure.

Muzej Revoltella: v okviru projekta Salom Trst so razstavili umetniška dela tržaskih slikarjev zidovskega rodu. Razstava bo odprta do 8. novembra, ob delavnikih od 10. do 13. in od 15. do 19, ob nedeljah in praznikih pa samo dopoldne, ob torkih je muzej zaprt. V obdobju prireditve Poletje v Revoltelli bo razstava zvečer dlje odprta, od 6. do 11. oktobra (Barcolana) pa od 10. do 13. in od 15. do 22. ure.

V Postnem in telegrafskem muzeju so do 8. novembra na ogled znamke, postne posiljke in medalje z motivi zidovske tradicije. Urnik: od 9. do 13. ure, avgusta je muzej zaprt ob nedeljah in praznikih.

V občinski galeriji bo do 1. septembra odprta fotografška razstava Gabrieleja Crozzolija »Jobovo oko«. Urnik: od 10. do 14. in od 16. do 20. ure.

Ljudski vrt, Ulica Giulia 2: do 30. avgusta bo na ogled razstava država Izrael, petdeset let fotografij agencije Magnum. Razstava je v sklopu pobude Salom Trst.

Gledališče Miela: do 6. septembra v okviru pobude Transformation - Natura Naturans 3 razstavlja enajst umetnikov različnih narodnosti. Mednarodna razstava sodobne umetnosti je odprta od ponedeljka do petka od 18. do 23. ure, ob sobotah tudi dopoldne od 10. do 13. ure, ob nedeljah pa samo dopoldne.

NABREŽINA

Nabrezinska občinska knjižnica

Danes, 8. avgusta, ob 18. uri, bo otvoritev razstave »Vabilo k ustvarjalnosti«. Razstava bo odprta do 16. avgusta, vsak dan od 18.00 do 21.00.

MILJE

Kulturni center G. Millo - Trg republike 4

Do 12. avgusta bo razstavljal grafike in olja Aldo Bressanutti. Urnik razstave: v tednu od 10. do 12. ter od 17. do 19. ure, ob praznikih pa od 10. do 12. ure.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

GORICA

Goriski grad: do 30. avgusta bo razstava grafik Giovanbattista Piranesija z naslovom »Piranesi in njegov čas 1720-1778. Urnik: vsak dan od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Zaprto ob ponedeljkih.

GRADEŽ

Občinska razstavna dvorana na trgu B. Marin: do 16. avgusta bo odprta razstava »Salomonski voz«. Urnik: ob delavnikih od 17.00 do 22.00 ter v sobotah in nedeljah od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 22.00.

PASSARIANO

Villa Manin

Do 8. novembra t.l. je na ogled razstava »Kraljevi parki«. Razstava je odprta vsak dan (razen ponedeljka) od 10. do 13. in od 15. do 19. ure. Ob sobotah in nedeljah non stop od 10. do 19. ure.

VIDEM

Videmski grad: do 6. septembra bo vask dan od 9.00 do 19.00, ob sobotah do 22.00 ure ogled Skrite mojstrovine Ermitaza.

V cerkvi Sv. Franciska, do 13. septembra na ogled razstava »Nuove contaminazioni 1998«.

BURANO

V Buranu v cipkarskem muzeju, je razstava »Cipke z iglo«. Ogled možen razen ob torkih od 10.00 do 17.00.

BENETKE

Palaca Fortuny (trg Sv. Marka): do 20. septembra je na ogled fotografška razstava »Benetke devetsto«. Urnik razstave: vsak dan razen ponedeljka od 10.00 do 18.00.

Razstavni prostori Zbirke Peggy Guggenheim: do 13. septembra, vsak dan razen ob torkih od 11.00 do 18.00 bo razstava »Morandi Ultimo: nature morte 1950-1964«.

Schola di Sant'Apollonia: do 30. novembra, vsak dan od 10.00 do 19.00 bo razstava »Dali kipar, Dali slikar«.

MILAN

Knjižnica v Ulici senata 14 - v torek, 22. septembra, ob 18.30 bo otvoritev razstave »Botteghe di editoria, libri, arte e cultura tra Montenapoleone e Borgospeso. Milano 1920 - 1940«. Razstava bo odprta do 25. oktobra vsak dan izključno ob ponedeljkih in sicer do 10. do 18. ure.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Poslovni center HIT

Do 6. septembra je na ogled razstava »Enajst goriskih slikarjev«. Urnik razstave: vsak dan od 10.00 do 19.00.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 191



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Pisana delavnica:** Okrašene steklenice
20.30 **TV dnevnik,** nato Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews
6.40 Nan.: Anna Maria
7.30 Otroski variete La Banda dello Zecchino, vmes nan. Harry in Madison, risanke Princessa Sissi
9.30 Variete za najmlajše: Hul-laballoo
10.05 Variete: 21. Poletni maratoni
10.50 Film: Campo de' fiori (kom., It. '43, i. Aldo Fabrizi, Caterina Boratto)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Matlock - Mali kuharji (i. Andy Griffith)
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualna odd. o morju: Lineablu
15.15 Dokumenti: Galapagos
15.45 Mladinski variete: Solletico, vmes risanke Barbarossa, Robin Hood in nan. Se bojis teme?
18.00 Dnevnik
18.10 Nabozna oddaja: A sua immagine
18.30 TV film: Occhi innocenti (dram., ZDA '94, i. Kelsey Grammer, Polly Draper)
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik, 20.35 Sport
20.40 Kviz: La Zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50 Variete: Igre brez meja (vodita Mauro Serio in Flavia Fortunato)
23.00 Dnevnik
23.05 Izzrebanje lota
23.10 Posebnosti Tg1
0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.25 Film: Piccoli orrori (kom., It. '94, i. Saverio Isola, Anna Bonaiuto)
1.55 Glasb. oddaja: Nocni Juke Box
3.25 TV film: Fernandel

RAI 2

7.00 Scanzonatissima, 7.15 Cercando cercando
8.00 9.00, 10.00, 10.30, 11.50 dnevnik
8.10 Film: Una spia in vacanza (kom., ZDA '79)
10.05 Nan.: Lassie, 10.35 Komisar Kress
11.35 Ci vediamo in TV
13.00 Dnevnik
13.30 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
14.00 Vremenska napoved
14.05 Risanke
14.30 Film: Il grande giorno di Jim Flagg (vestern, ZDA '57, i. R. Mitchum)
17.35 Komični filmi
18.20 Aktualno o pocitnicah: Un mondo di vacanze
19.05 Nan.: Sentinel
20.00 Risanke: Tom in Jerry
20.20 Izzrebanje lota
20.30 Dnevnik
20.50 TV film: Premonizioni di un delitto - Visions (krim., VB '96, r. D.L. Stanton, i. Erik Estrada)
22.35 TV film: Spine d'arancio (kom., i. N. Taranto), (23.50) dnevnik, vreme
0.10 Film: L'udienza (kom., It. '71, i. E. Jannacci)

RAI 3

7.00 Dok.: Geo magazine
7.35 Film: In nome del popolo sovrano (zgod., It. '90)
9.25 Film: La signora sprint (kom., VB '62)
11.00 Aktualna oddaja
12.00 Dnevnik
12.05 Film: La poliziotta (kom., It. '74, r. K. An-nakin, i. J. Christie)
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.35 Glasba: Girofestival
15.15 Sport: SP v kolesarstvu
18.50 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Nan.: Friends
20.45 Film: Samson (pust., It. '62, r. G. Parolini, i. Brad Harris, Mara Berni)
22.30 Dnevnik in deželne vesti
22.55 Aktualno: La principessa sul pisello
23.55 Dnevnik in vreme
0.05 Sport: atletika
1.05 Fuori orario, vmes filmi western: Ed ora... raccomanda l'anima a Dio (It. '68, i. Jeff Cameron)
Straniero... fgatti il se-gnodella croce (It. '68)

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Zingara
8.50 Dokumenti
10.00 Aktualno: Sabato 4 bis
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualna odd.: Giù la maschera
12.20 Kviz: Iva Show
13.30 Dnevnik
14.00 La macchina del tempo
14.30 Nan.: Il senso del mistero
15.00 Dok.: Amico cucciolo
16.00 Nan.: Chicago Hospital
18.00 Variete: Perdonami
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Film: Il vigile (kom., It. '60, r. L. Zampa, i. A. Sordi, V. De Sica)
22.40 Film: Grazie nonna (kom., It. '75, i. E. Fenech, G. D' Angelo)
0.45 Pregled tiska
1.05 Film: L'ultimo urrà (dram., ZDA '58, r. J. Ford, i. S. Tracy)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.30 Nan.: Neverjetni Hulk, 9.35 Dieci sono pochi
10.05 Aktualno: Affare fatto
10.25 Nan.: Druzina Hogan, 11.30 Sedma nebesa (i. S. Collins, C. Hicks)
12.30 Nan.: Due per tre (i. J. Dorelli)
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 A regola d'arte
13.45 Film: Mi faccia causa (kom., It.-Fr. '84, i. Christian De Sica, Stefania Sandrelli, G. Proietti)
16.15 Film: Arrangiatevi (kom., It. '84, r. M. Bolognini, i. Totò, P. De Filippo)
18.15 Nan.: Plavalaska za očeta (i. Patrick Duffy, Suzanne Sommers)
18.45 Variete: Poletni Tira & Molla (vodi Giampiero Ingrassia)
20.00 Dnevnik TG 5
20.35 Variete: Doppio lustro (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
21.00 Variete: Forza papà (vodita Mara Venier, Gerry Scotti)
23.15 Variete: L'Italia di Don Camillo
0.00 Nan.: Detektiv Mike Land - Zlati prah
1.00 Dnevnik

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ultraman
6.40 Otroski variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina
9.40 Aktualno: Gimmy - Svet fitnessa
10.10 Film: Il bianco, il giallo, il nero (vestern, It. '74)
12.00 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55 Nan.: Genitori in blue jeans
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Jetson
14.30 Dok.: Ushuaia
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Ocean girl, 1800 Lassie
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00 Nan.: V osmih pod streho, 19.30 Pappa e Ciccio (i. J. Mills, Richard Long)
20.30 Risanke
20.45 Film: Lo squalo 2 - Jaws (dram., ZDA '78, r. J. Swarc, i. Roy Scheider)
23.10 TV film: A better tomorrow 2 (pust., Hong Kong '87, i. Chow Yung-Fat)
1.10 Italija 1 sport
1.45 Film: Il ritorno dei Nerds (kom., ZDA '93)

TELE 4

19.30 23.00 Dogodki in odmevi
15.15 Nad.: Prava ljubezen
17.00 Goldrush
18.00 Poletni Musichiamo
20.30 Film: Giovani bruciati
22.00 Intrigo fatale
23.30 Automobilissima
0.16 Konjske dirke
0.30 Ai confini della realtà

MONTECARLO

13.00 19.30, 23.40, 1.55 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
12.55 Nan.: Airwolf
14.00 Film: Le pistole dei magnifici 7 (vestern, '69)
16.15 Sport: Drobci Francije
20.45 Film: L'uomo dalle due ombre (dram., Fr. '70, i. Charles Bronson)
22.50 Aktualna odd. o zločinih: Intorno al delitto
23.25 Nan.: Elitni umori
1.00 Film: Charlie Chan...

Slovenija 1

7.55 Napovedniki
8.00 Zgodbe iz školjke, 8.30 ris. nan.: Carobni solski avtobus, 8.55 Zivahni svet R. Scarryja (ris. nan.), 9.20 Modro poletje
9.50 Tedenski izbor: Dobrodošli doma, 9.55 Sportni kviz
11.30 Promenadni koncert
12.05 Tednik
13.00 Poročila, vreme, sport
13.10 Tedenski izbor: Prisluh-nimo tisini
13.45 Duhovni utrip
14.05 Nan.: Vecni sanjač, 14.30 Zgodbe Ruth Rendell
15.25 Film: Suhec (ZDA 1936, r. W.S. Van Dyke, i. William Powell, Myrna Loy, James Stewart)
16.50 Obvestila
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Al Andalus - Flamenco
17.50 Na vrtu, 18.15 Ozare
18.20 Dokumentarna odd.: Okavango (Fr., 2. del)
19.10 Risanke
19.30 Dnevnik 2, vreme, sport
19.55 Utrip
20.15 Glasbeno-dokumentarna odd.: Dragi Modugno
21.15 Novice iz sveta razvedrila
21.45 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
22.05 Dokumentarna serija: Druženje in praznovanje - Kitajsko novo leto (1.)
22.40 Poročila, vreme, sport
23.10 Film: Lansko poletje (ZDA 1969, r. Frank Perry, i. Barbara Hershey, Richard Thomas)
0.45 Film: Izgubljeni atlantidini zaklad (ZDA 1993, r. David Caesar, i. R.D. Anderson, Sophie Ward)

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Videospot dneva
17.05 Zgod. avtomobilizma
17.35 Reportaža tedna: Ararad vpjet med glasbo in psi
18.00 V znamenju leva
18.45 Program za otroke.
Risanke: Mali princ
19.30 Videostrani
20.00 Videospot dneva
20.10 Duhovna misel
20.20 Iz produkcije ZLTV: Studio Signal, Ljubljana
20.50 Zgod. avtomobilizma
21.20 Film

Slovenija 2

7.10 1.35 Teletekst
7.25 Vremenska panorama
9.20 Napovedniki
9.25 Zlata srestdeseta: Nostalgija z brati Bostjancic
10.25 Animirana nanizanka: Jeklene ptice (VB)
11.10 S festivala na Vurberku
12.35 Euronews
16.40 TV prodaja
17.10 Teniski magazin
17.40 SP v kosarki: polifinale
19.20 Oglasi
19.25 Videoring
19.50 Oglasi
19.55 SP v kosarki: polfinale
21.30 Film: Kraj zločina - Zgrešena ljubezen (Nemčija 1992, r. Susanne Zanke, i. Ulrike Folkerts, Erika Skrotzki)
23.00 V vrtincu
23.30 Sobotna noc
1.30 Napovedniki



Koper

16.00 Euronews
17.00 Vesolje je...
17.30 Eccehceccimanca
18.00 Program v slovenskem jeziku: Brez meje
18.30 Poletje brez meje
18.45 Primorska kronika
19.00 TV Dnevnik, vreme, sport
19.25 Jutri je nedelja
19.35 Risanke
19.50 Potovanje po Nemčiji
20.50 SP v kosarki
22.30 Vsedanes - TV dnevnik
22.45 SP v kosarki
0.15 Vsedanes - TV dnevnik
0.30 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.10 New Age; 8.30 Kulturni dogodki; 9.00 Potpuri; 10.10 Koncert operne glasbe; 11.30 Odprta knjiga: Spomini na Rainerja M. Rilkeja (i. M. Sardoč, r. B. Trekman, 1. del); 11.45 Country glasba; 12.00 Krajevne stvarnosti: Iz Rezijske; 12.40 Zbori; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Z naših prireditvev; 15.15 Taka Banda; 16.15 Glasba za vse okuse; 16.30 Človek, bivol in tiger; 17.00 Kulturna kronika, nato Klasični album: W.A. Mozart; 18.00 Mala scena: Slovenski obračun s samim seboj - v iskanju naše posebnosti... (r. J. Povše); 18.40 Plesni ritmi; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agen-

cijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se klasi-ke; 10.50 -12.00 RK na obisku; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična poročila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.15 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Intervju; 19.30 Glasba in šport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizzonte; 11.15 Dorothy in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in šport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci cestitajo; 15.30 DIO; 16.30 Naš go-

st; 17.05 Mozaik; 18.15 Življenje kot izziv; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Besede, besede, besede; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 23.05 Literarni nočturno; 23.30 Igra; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.40 Koledar prireditvev; 9.35 Popevki tedna; 10.30 Informacije v tujih jezikih; 12.40 Šport; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 17.30 Informacije; 18.45 Črna kronika; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva, šport; 22.30 Glasba J. Webra.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Jazz, blues, dixieland; 11.05 Naši umetniki; 13.05 Zgodnja dela; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zbori; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 V podvečer; 20.00 Opera: Don Pasquale; 22.05 Do polnoči; 23.55 Glasba za konec dneva; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

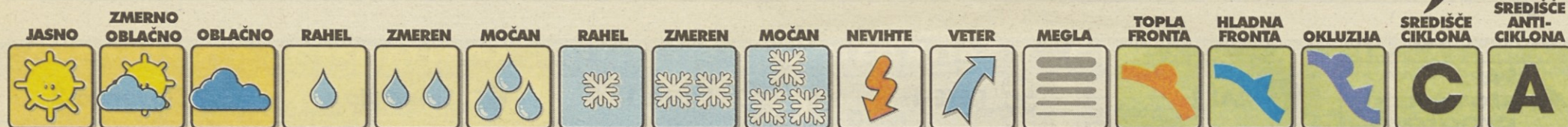
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje doteka postopno toplejši in se precej suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.56 in
zatone ob 20.24.
Dolžina dneva 14.28.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 20.39 in
zatone ob 6.01.

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja
18,9 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na
splosno počutje in razpo-
loženje ljudi bo ugodno.
Po nizinah bo sredi dne-
va toplota obremenitev
velika.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.34 najnižje -65 cm, ob 11.05 najvišje 45
cm, ob 16.45 najnižje -27 cm, ob 22.32 najvišje 48 cm.

Jutri: ob 5.04 najnižje -65 cm, ob 11.35 najvišje 48 cm,
ob 17.23 najnižje -29 cm, ob 23.08 najvišje 46 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	27	2000 m	15
1000 m	22	2500 m	13
1500 m	17	2864 m	10

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Jasno bo, burja na Primor-
skem bo ponehala. Naj-
nižje jutranje temperature
bodo od 9 do 14, najvišje
dnevne od 26 do 31 C.
SOSEDNJE POKRAJINE:
Tudi v sosednjih pokraj-
nah bo prevladovalo jasno
vreme.

JUTRI



V nedeljo in ponedeljek
bo sončno. Temperature
bodo okoli 30 stopinj.

ZDA / TEŽAVE ZA CLINTONA

Lewinskyjeva pošteno priznala vso resnico

Z njenim pričevanjem vse bližje odločitvi, da bi kongresu poslali obtožnice za »impeachment«

WASHINGTON - Nekdanja pri-
pravica Bele hiše Monica Lewin-
sky je v sesturnem pričanju, polnem
nevarnosti za predsednika Billa
Clintona, članom velike porote ame-
riskega zveznega sodišča predvce-
rajsnjim predstavila svojo plat skoraj
dveletnega razmerja s predse-
dnikom. Po pričanju, na katerega je
pristala po šestih mesecih, potem ko
je prejšnji teden s tožilci sklenila
dogovor, po katerem je njej in njeni
družini zagotovljena imuniteta, je
njena tiskovna predstavnik Judy
Smith povedala, da je na vsa
vprašanja odgovorila pošteno, izčr-
pno in po resnici. Predsednik Clin-
ton bo pred veliko poroto pričal čez
deset dni.

Monica Lewinsky je v pričanju v
osnovi ponovila isto zgodbo, kot jo
je v minulem tednu že povedala
tožilcem. Priznala je, da je imela
spolne odnose s predsednikom Clin-
tonom in se z njim tudi dogovarjala
o tem, kako bi prikrila razmerje,
vendar je poudarila, da je Clinton
nikoli ni nagovarjal, naj laže pod
prisego. S tem je zanikala svojo
prejšnjo izjavo, hkrati pa je na laž
postavila tudi samega predsednika,
ki je v televizijskem nastopu in izja-
vi pod prisego januarja letos dejal,
da nikoli ni imel spolnih odnosov z
Lewinskyjevo.

Z njenim pričanjem je sodišče se
korak blizu odločitvi o tem, ali naj
kongresu posle predlog obtožnice
(impeachment), v kateri bi predse-
dnika obtožilo krive prisega in ovi-
ranja sodišča.

Monica Lewinsky je pred sodišče
stopila šest mesecev po tem, ko je
njena nekdanja prijateljica Linda
Tripp objavila magnetofonske po-
snetke, ki so sprožili preiskavo o
predsednikovih spolnih prestopkih
in prikrivanju resnice.



Po pričanju je namestnik tiskov-
nega predstavnika Bele hiše Barry
Toiv povedal, da se predsednik
Clinton počuti odlično in da
opravlja svoje redne obveznosti. Iz-
razil je tudi upanje, da se s tem blizu
konec stiriletne preiskave, ki je stala
že več kot 40 milijonov dolarjev. V
mislih je imel seveda preiskavo
neodvisnega preiskovalca Kennetha
Starra, ki se je začela z afero Whi-
tewater v Arkansasu in razširila na
spolne skandale in vprašanja krive
prisega. Predsednik Clinton bo pred
veliko poroto preko video kamer
pričal 17. avgusta, v Beli hiši pa že v
začetku prihodnjega tedna
pričakujejo televizijskega producen-
ta Harryja Thomasona, ki naj bi
predsedniku pomagal pri pripravi
na pričanje.

Monica Lewinsky je v Beli hiši
začela delati sredi leta 1995. Spom-
ladi naslednje leto je bila premesce-
na v Pentagon, kjer se je spoprija-
telja z Lindo Tripp. Do leta 1997 je
se več kot desetkrat obiskala Belo
hišo, največkrat ovalno pisarno. Po
navedbah virov naj bi njeno raz-
merje s predsednikom Clintonom
trajalo od novembra 1995 do leta
1997. (STA/AP)

OGNJENA STIHIJA / ZARADI MALOMARNOSTI IN POŽIGOV

V Italiji in v Dalmaciji se še vedno borijo proti požarom

Eles je zaradi razmer v Dalmaciji priključil še en daljnovod

RIM, DUBROVNIK - Včeraj ob treh zjutraj so
končno odprli avtocesto
A-12 (Genova-Livorno), ki
so jo zaprli predvce-
rajsnjim zaradi gozdnega
požara v Deiva Marini, ki
je izbruhnil v sredo pono-
ci. Gasilci so včeraj s
pomočjo dveh protipožar-
nih letal Canadair in treh
helikopterjev zaustavili
ognjeno fronto, kljub temu
da na nekaterih območjih
se poročajo o oasmljenih
požarih. Pod nadzorstvom
je v Liguriji tudi požar v
Carrodanu, kjer je zgorel
borov gozd. Včeraj je v
San Fruttuosu nad Geno-
vo izbruhnil nov požar, ki
pa so ga k sreči pravoca-
sno pogasili, preden se je
razširil.

Na Sorrentinskem polo-
toku med Praiano in Po-
sitanom je od prejšnje noči
zgorelo 150 hektarjev goz-
da. Plameni so ponoči
ogrozili Agerolo in Praia-
no. Zaradi stalnih požarov
je neapeljska provinca iz-
dala odlok, ki prepoveduje
kakršnokoli kurjenje in
zaziganje na prostem.
Predvidene so kazni od
200 tisoč lir do 2 milijo-
nov lir. Na včerajšnji ti-
skovni konferenci v Nea-
plju so odgovorni ocenili
kot »neumnosti« trditve o
samovžigu zaradi visoke
vročine in vlage. Vsem do-
sedanjim požarom je bo-
trovala nemarnost ali pa
namerno požiganje.

Se hujši kot v Italiji je
položaj v Dalmaciji. Na

dubrovniško območje bo-
do v prihodnjih urah po-
slati vse razpoložljive sile
za omejevanje požarov, ki
pustosijo v tem predelu
države, je po včerajšnjem
obisku v Cavtatu dejal hr-
vaski premier Zlatko Mateša.
Požari, ki so v sredo
izbruhili na hrvaski obali
in več otokih, namreč se
niso pogasili. Včeraj je bi-
lo najhujše na območju Du-
brovnika, kjer je ogenj po-
nekod ogrožal tudi stano-
vniška poslopja, kljub te-
mu pa je letališče Cilipi
odprto za promet. Se ved-
no gori tudi pri kraju Pri-
zba na Korčuli, na Lastovu,
na polotoku Pelješac ter na
več krajih na zadarskem in
sibeniškem območju. Pri

gasenju požarov sodelujejo
poklicni in prostovoljni ga-
silci, pripadniki civilne
zastite in vojske ter prebi-
valci. Sicer je hrvaski pre-
mier Zlatko Mateša izdal
tudi odlok o oblikovanju
kriznega poveljstva za
reševanje naravne nesreče
na območju južne Hr-
vaske, ki ga bo vodil na-
mestnik notranjega mini-
stra Miljenko Bukovac.
Naloga poveljstva je usk-
lajevanje delovanja organi-
ziranih sil za zaščito in
reševanje na jugu Hrvaske.

Da so razmere dobesed-
no katastrofalne, priča po-
datek, da je hrvaski pred-
sednik Franjo Tuđman
včeraj prispel v Orebič na
polotoku Pelješac, od ko-

der se je napotil proti v
požaru prizadetim ob-
močjem. V požarih, ki od
srede divjajo na tem ob-
močju, je zgorelo približno
30 his, življenje pa sta iz-
gubili tudi dve domačinki.
Na varno so morali pre-
peljati številne turiste in
domačine.

Elektro Slovenija je vče-
raj nekaj pred 13. uro
priključil še drugo 400-ki-
lovoltno daljnovodno po-
vezavo s Hrvasko. Za ta
korak se je Eles odločil v
duhu »sosedske pomoči«
ob požarih v Dalmaciji, ki
so povzročili tudi precej
škode na nekaterih daljno-
vodih in drugih elektro-
energetskih objektih.
(STA/CR)



Kljub temu da so omejili večino požarov, plameni še vedno pustošijo Ligurijo (AP)